



第七十三届会议
议程项目 69 和 136
人权理事会的报告
2018-2019 两年期方案预算

人权理事会第三十七、三十八和三十九届会议以及第二十八届特别会议通过的决议和决定引起的订正估计数

秘书长的报告

目录

	页次
摘要	4
一. 导言	5
二. 人权理事会通过的决议和决定引起的追加所需资源问题.....	6
A. 第三十七届会议	6
第 37/2 号决议 数字时代的隐私权	6
第 37/3 号决议 司法系统的公正廉明	7
第 37/4 号决议 适当生活水准权所含适当住房权以及在此方面不受歧视的权利.....	8
第 37/5 号决议 白化病患者享有人权问题独立专家的任务	9
第 37/6 号决议 善治对促进和保护人权的作用	10
第 37/8 号决议 人权与环境	11
第 37/12 号决议 文化权利领域特别报告员的任务	14
第 37/15 号决议 纪念纳尔逊·曼德拉百年诞辰高级别闭会期间讨论会	15



第 37/16 号决议	工作权	16
第 37/17 号决议	文化权利和文化遗产保护	16
第 37/18 号决议	通过体育和奥林匹克理想增进人权	17
第 37/20 号决议	儿童权利：在人道主义局势中保护儿童权利	18
第 37/24 号决议	促进和保护人权与执行《2030 年可持续发展议程》	19
第 37/26 号决议	防止灭绝种族	21
第 37/28 号决议	朝鲜民主主义人民共和国的人权状况	22
第 37/29 号决议	阿拉伯叙利亚共和国的人权状况	23
第 37/30 号决议	伊朗伊斯兰共和国人权状况	25
第 37/31 号决议	南苏丹人权状况	26
第 37/32 号决议	缅甸人权状况	28
第 37/38 号决议	打击基于宗教或信仰原因对他人的不容忍、负面成见、 污名化和歧视以及煽动暴力和暴力侵害他人行为	30
第 37/39 号决议	向马里提供人权领域的技术援助和能力建设	31
第 37/40 号决议	与格鲁吉亚的合作	32
第 37/41 号决议	开展技术援助和能力建设以改善利比亚人权状况	33
第 37/42 号决议	推动落实与人权有关的有效处理和应对世界毒品问题共同承诺.....	33
B.	第三十八届会议	34
第 38/3 号决议	加强人权领域的国际合作	34
第 38/4 号决议	人权与气候变化	35
第 38/6 号决议	消除切割女性生殖器习俗	36
第 38/8 号决议	艾滋病毒和艾滋病背景下的人权问题	37
第 38/10 号决议	人权与对民间获取、拥有和使用枪支的管制	38
第 38/11 号决议	在和平抗议的背景下增进和保护人权	39
第 38/12 号决议	民间社会空间：参与国际组织和区域组织的活动	40
第 38/13 号决议	工商企业与人权：加强问责和改善获取补救的途径	41
第 38/14 号决议	白俄罗斯的人权状况	43
第 38/15 号决议	厄立特里亚的人权状况	43

第 38/18 号决议 人权理事会对预防侵犯人权行为的贡献	45
第 38/19 号决议 民主与种族主义不相容	46
第 38/20 号决议 向刚果民主共和国提供技术援助与对开赛地区事件追究责任.....	47
C. 第三十九届会议	50
第 39/1 号决议 促进和保护委内瑞拉玻利瓦尔共和国的人权	50
第 39/2 号决议 缅甸罗兴亚穆斯林和其他少数群体的人权状况	51
第 39/3 号决议 世界人权教育方案	57
第 39/7 号决议 地方政府与人权	58
第 39/9 号决议 发展权	59
第 39/10 号决议 人道主义危机背景下可预防的孕产妇死亡率和发病率与人权.....	59
第 39/11 号决议 平等参与政治和公共事务	61
第 39/12 号决议 联合国农民和农村地区其他劳动者权利宣言	61
第 39/13 号决议 人权与土著人民	62
第 39/14 号决议 布隆迪的人权状况	64
第 39/16 号决议 也门的人权状况	65
第 39/17 号决议 国家人权机构	69
第 39/18 号决议 加强人权领域的技术合作和能力建设	70
第 39/19 号决议 向中非共和国提供人权领域的技术援助和能力建设	71
第 39/20 号决议 向刚果民主共和国提供人权领域的技术援助和能力建设	73
第 39/22 号决议 开展技术援助和能力建设以改善苏丹的人权状况	74
第 39/23 号决议 向索马里提供人权领域的援助	75
D. 第二十八届特别会议	76
第 S-28/1 号决议 包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土大规模平民 抗议局势中的违反国际法行为	76
三. 请大会采取的行动	79
附件	
一. 人权理事会第三十七届、第三十八届和第三十九届会议以及第二十八届特别会议 通过的决议和决定引起的所需资源汇总表.....	80
二. 会议事务费用	88

摘要

本报告载列人权理事会 2018 年举行的第三十七至三十九届会议及 2018 年 5 月举行的第二十八届特别会议通过的决议(见 [A/73/53](#) 和 [A/73/53/Add.1](#))引起的所需资源估计数 55 913 200 美元。其中, 10 815 700 美元是已编入 2018-2019 两年期方案预算的经费。其余 45 097 500 美元(扣除因停止执行一项任务(第 [39/12](#) 号决议)而减少的经费 219 300 美元后的净额)是 2018-2019 两年期(39 185 900 美元)、2020 年(5 803 800 美元)和 2021 年(107 800 美元)的新增所需资源。

在 2018-2019 两年期新增所需资源中, 10 182 400 美元涉及行政和预算问题咨询委员会根据大会关于 2018-2019 两年期意外及非常费用的第 [72/264](#) 号决议于 2018 年核准的承付款, 此外, 考虑到实际支出情况, 还在 2018-2019 两年期方案预算第一次执行情况报告中请批相关款项 7 753 900 美元。

关于 2018-2019 两年期其余新增所需资源 29 103 500 美元, 拟议请批这一数额, 并在 2018-2019 两年期应急基金中列支。这笔资源包含: 第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 1 456 400 美元, 第 8 款(法律事务)下 11 385 500 美元, 第 24 款(人权)下 16 080 900 美元, 第 29 F 款(行政, 日内瓦)下 180 700 美元。

此外, 还拟议自 2019 年 1 月 1 日起, 在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)下新设 1 个 P-3 临时员额, 负责支助人权理事会第 [37/4](#) 号决议授权的活动。

将在审议 2020 年拟议方案预算时审议 2020 年新增所需资源净额 5 803 800 美元, 这笔资源包含: 第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 497 400 美元, 第 8 款(法律事务)下 4 796 600 美元, 第 24 款(人权)下 494 600 美元, 第 29F 款(行政, 日内瓦)下 15 200 美元。将在审议 2021 年拟议方案预算时审议 2021 年新增所需资源净额 107 800 美元, 这笔资源包含: 第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 58 200 美元和第 24 款(人权)下 49 600 美元。2020 年和 2021 年新增所需资源净额考虑到了 2020 年拟议新设一个临时员额和 2018-2019 两年期拟议经常性经费的延迟影响。

一. 导言

1. 本年度报告符合行政和预算问题咨询委员会报告所载结论(见 A/63/629, 第 10 段), 大会第 63/263 号决议第五部分认可这项结论, 即每年向大会提交人权理事会通过的决议和决定所产生的订正估计数是可取的做法。大会在第 65/281 号决议中决定通过其第五委员会审议人权理事会年度报告所载决议和决定引起的所有所涉经费问题, 包括 9 月常会引起的所涉经费问题。提交本报告是为了告知大会理事会 2018 年举行的第三十七至三十九届会议以及 2018 年 5 月举行的第二十八届特别会议通过的决议和决定所引起的所需资源, 这些决议和决定载于其提交大会的报告(见 A/73/53 和 A/73/53/Add.1)。
2. 理事会通过了若干决议, 要求相关人权机构和特别程序任务负责人继续开展已有活动, 或开展新的活动, 包括举行会议。因此, 根据《大会议事规则》第 153 条, 在理事会通过这些决议之前, 已酌情向理事会提供所涉方案预算问题说明。理事会获悉, 将在关于订正估计数的年度报告中向大会提交所需资源详情, 供大会审议和批准。大会将决定多少所需追加资源应追加批款, 并将按照大会第 41/213 和 42/211 号决议设立的程序, 相应地在应急基金中列支。
3. 有些决议在理事会通过之前被口头订正, 其中大多数订正不影响向理事会提交的所涉方案预算问题说明。关于口头订正对所涉预算问题有影响的第 38/20 号决议, 已口头告知理事会, 订正所需资源将反映在订正估计数报告中。关于第 S-28/1 号决议, 由于举行特别会议的时间安排, 使得秘书处没有足够时间编写所涉方案预算问题说明。因此, 已口头告知理事会, 所需资源将反映在订正估计数报告中。
4. 理事会第三十七至三十九届会议及第二十八届特别会议通过的决议引起方案预算问题, 其所需资源数为 55 913 200 美元。其中, 10 815 700 美元是已编入 2018-2019 两年期方案预算的现有经费。其余 45 097 500 美元(扣除因停止执行一项任务(第 39/12 号决议)而减少的经费 219 300 美元后的净额)是 2018-2019 两年期(39 185 900 美元)、2020 年(5 803 800 美元)和 2021 年(107 800 美元)的新增所需资源。
5. 在 2018-2019 两年期新增所需资源中, 10 082 400 美元涉及行政和预算问题咨询委员会根据大会关于 2018-2019 两年期意外及非常费用的第 72/264 号决议于 2018 年核准的承付权, 此外, 考虑到实际支出情况, 还在 2018-2019 两年期方案预算第一次执行情况报告中请批相关款项 7 753 900 美元。
6. 关于 2018-2019 两年期其余新增所需资源 29 103 500 美元, 拟议请批这一数额, 并在 2018-2019 两年期应急基金中列支。这笔资源包含: 第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 1 456 400 美元, 第 8 款(法律事务)下 11 385 500 美元, 第 24 款(人权)下 16 080 900 美元, 第 29 F 款(行政, 日内瓦)下 180 700 美元。
7. 此外, 还拟议自 2019 年 1 月 1 日起, 在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)下新设 1 个 P-3 临时员额, 负责支助人权理事会第 37/4 号决议授权的活动。

8. 本报告附件一摘要说明了所有所需资源,包括拟议供资方式。在一些情形中,本报告所列所需资源与向人权理事会提出的所涉方案预算问题说明所载所需资源有差异,这是秘书处利用机会进一步审查所需资源和现有能力的结果。

9. 行预咨委会在关于 2018-2019 两年期拟议方案预算的第三十六次报告(A/72/7/Add.35)第 3 段表示注意到秘书长在其报告中所作的改进,包括提供信息,说明已终止任务和经费相应减少的情况。行预咨委会鼓励秘书长继续作出努力,使报告更方便读者,包括更清楚地说明涉及不同两年期的资源,说明哪些所需资源需要请求追加批款。行预咨委会认为,批款请求应准确地列在每份决议的项下,应列出要求大会采取的行动和行预咨委会先前的建议。

二. 人权理事会通过的决议和决定引起的追加所需资源问题

A. 第三十七届会议

第 37/2 号决议 数字时代的隐私权

10. 人权理事会在第 37/2 号决议第 1 段决定按照理事会 2015 年 3 月 26 日第 28/16 号决议所规定的同样条件,将隐私权问题特别报告员的任务期限延长三年。

11. 通过该决议后,将引起表 1 所示年度所需资源。

表 1

(美元)

	所需资源 总额(年度)	所需 资源总额 (两年期)	已在 2018- 2019 两年期 预算中编列	将在 2020 年度 预算中编列
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)				
同声传译	71 400	142 800	142 800	71 400
会前文件	148 200	296 400	296 400	148 200
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200	219 600
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅:3 次前往日内瓦,1 次前往纽约,1 次参加相关会议,2 次前往相关国家	56 200	112 400	112 400	56 200
工作人员差旅:随任务负责人前往相关国家	11 500	23 000	23 000	11 500
当地费用:交通、安保、通信和杂项	16 000	32 000	32 000	16 000
1 个 P-3 职等一般临时人员,为期 6 个月	74 400	148 800	148 800	74 400

	所需资源 总额(年度)	所需 资源总额 (两年期)	已在 2018- 2019 两年期 预算中编列	将在 2020 年度 预算中编列
1 个一般事务(其他职等)一般临时 人员, 为期 6 个月	61 500	123 000	123 000	61 500
1 个 P-4 职等咨询人, 为期 6 个月	53 400	106 800	106 800	53 400
第 24 款小计	273 000	546 000	546 000	273 000
共计	492 600	985 200	985 200	492 600

12. 特别报告员的任务属于常年活动范畴, 引起的年度所需资源为 492 600 美元, 即第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 219 600 美元和第 24 款(人权)下 273 000 美元。2018-2019 两年期方案预算已经编列相关经费, 2020 年拟议方案预算将编列相关经费。因此, 2018-2019 两年期方案预算不需要追加资源。

第 37/3 号决议

司法系统的公正廉明

13. 人权理事会在第 37/3 号决议第 15 段请联合国人权事务高级专员与各国、联合国有关机构、特别程序、条约机构、非政府组织和其他相关利益攸关方协商, 编写并向理事会第四十三届会议提交一份全面研究报告, 说明司法系统缺乏公正廉明对人权的影响, 特别是对关押在各国境外拘留设施的人员的人权的影响。

14. 通过该决议后, 2019 和 2020 年需要一次性追加表 2 所示所需资源, 用于:

(a) 聘请 1 名 P-4 职等咨询人, 为期 3 个月, 负责研究和分析各国和其他利益攸关方提出的文件, 并编制一份全面研究报告(2019 年);

(b) 支付翻译该报告的会议事务费用(2020 年)。

表 2

(美元)

	所需资源 总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源	2020 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事 务和会议管理)				
会前文件	29 100	—	—	29 100
第 2 款小计	29 100	—	—	29 100
第 24 款(人权)				
1 名 P-4 职等咨询人, 为期 3 个月	26 700	—	26 700	—
第 24 款小计	26 700	—	26 700	—
共计	55 800	—	26 700	29 100

15. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)下一次性追加所需资源 26 700 美元。将在审议 2020 年拟议方案预算时审议在 2020 年在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加所需资源 29 100 美元的问题。

第 37/4 号决议

适当生活水准权所含适当住房权以及在此方面不受歧视的权利

16. 人权理事会在第 37/4 号决议第 3 段请特别报告员在履行任务时参加关于执行《2030 年可持续发展议程》，特别是执行目标 1 和目标 11 以及《新城市议程》的相关国际对话和政策论坛，同时考虑到有必要采取一种综合方针来执行《2030 年可持续发展议程》，并请特别报告员开展专题研究，以便就如何有效尊重、保护和实现适当住房权及在此方面不受歧视权向各国、各政府间组织、民间社会和其他利益攸关方提出建议。

17. 如表 3 所示，通过该决议后，需要为 1 个 P-3 职等临时员额(人权干事)追加所需资源，其任期自 2019 年 1 月 1 日起，负责向特别报告员提供支助，除其他外，负责为编写主题研究/报告提供投入；协助进行研究，以便就如何有效采取措施实现 2030 年可持续发展目标、特别是实现目标 1 和 11 以及就如何实施《新城市议程》向各国、各政府间组织、民间社会和其他利益攸关方提出建议；为编制收集数据的调查表提供实务协助，以便从所有相关来源收集、征求和接收信息和来文，并与其交流；在特别报告员指导下编写建议，建议如何保护和实现适当住房权及在此方面不受歧视权；确保将联合国人权事务高级专员办事处(人权高专办)的专门知识融入特别报告员任务的各项工作，确保任务负责人的工作、结果和建议能够为人权高专办其他部门的工作提供参考依据；伴随任务负责人前往各地；起草来往文书。

表 3

(美元)

	所需资源总额 (年度)	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源 ^a	2020 年 所需资源
第 24 款(人权)				
1 个 P-3 职等临时员额, ^b 任期自 2019 年 1 月 1 日起	148 900	—	84 200	148 900
第 24 款小计	148 900	—	84 200	148 900

^a 已考虑到对新员额实施的 50%空缺率。

^b 临时员额期限一直持续到 2030 年。

18. 2018-2019 两年期方案预算没有编列任期自 2019 年 1 月 1 日起的 1 个 P-3 职等临时员额经费。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)下追加所需资源 84 200 美元。将在审议 2020 年拟议方案预算时审议在 2020 年追加所

需资源 148 900 美元的问题，其中包括与 P-3 临时员额全年经费相关的技术性调整数。

第 37/5 号决议

白化病患者享有人权问题独立专家的任务

19. 人权理事会在第 37/5 号决议第 3 段决定按照理事会 2015 年 3 月 26 日第 28/6 号决议所规定的同样条件，将白化病患者享有人权问题独立专家的任务期限延长三年。

20. 通过该决议后，将引起表 4 所示年度所需资源。

表 4

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (两年期)	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	将在 2020 年度 预算中编列
第 2 款(大会和经济及社会 理事会事务和会议管理)				
同声传译	71 400	142 800	142 800	71 400
会前文件	148 200	296 400	296 400	148 200
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200	219 600
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅：3 次前 往日内瓦，1 次前往纽约，1 次 参加相关会议，2 次前往相关 国家	56 200	112 400	112 400	56 200
工作人员差旅：随任务负责人 前往相关国家	11 500	23 000	23 000	11 500
当地费用：交通、安保、通信 和杂项	16 000	32 000	32 000	16 000
1 个 P-3 职等一般临时人员， 为期 6 个月	74 400	148 800	148 800	74 400
1 个一般事务(其他职等)一般 临时人员，为期 6 个月	61 500	123 000	123 000	61 500
第 24 款小计	219 600	439 200	439 200	219 600
共计	439 200	878 400	878 400	439 200

21. 独立专家的任务属于常年活动范畴，引起的年度所需资源为 439 200 美元，即第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 219 600 美元和第 24 款(人权)下 219 600 美元。2018-2019 两年期方案预算已经编列相关经费，2020 年拟议方案预算将编列相关经费。因此，2018-2019 两年期方案预算不需要追加资源。

第 37/6 号决议

善治对促进和保护人权的作用

22. 人权理事会在第 37/6 号决议第 11 段请高级专员：

(a) 在理事会第四十一届会议之前召开一次为期半天的闭会期间研讨会，讨论善治对促进和保护人权的作用，以及分享为此执行可持续发展目标，包括执行目标 16 的最佳做法；

(b) 请各国、特别程序和来自不同地区的其他相关利益攸关方，包括专家和民间社会组织以及联合国各有关机构、基金(会)和计(规)划署及其他国际组织积极参与研讨会；

(c) 以纪要形式向理事会第四十三届会议提交研讨会报告。

23. 通过该决议后，2019 年和 2020 年需要一次性追加表 5 所示所需资源，用于：

(a) 聘用 1 名 P-3 职等一般临时人员，为期三个月，负责协助高级专员进行背景研究，为研讨会编写一项概念文件(包括说明最佳做法)，组织研讨会，编写报告(2019 年)；

(b) 聘用 1 名一般事务(其他职等)一般临时人员，为期一个月，负责支助人权高专办的研讨会后勤准备工作(2019 年)；

(c) 支付 5 名专家(包括 2 名任务负责人)前往日内瓦参加研讨会的差旅费用(2019 年)；

(d) 支付为研讨会提供所有正式语文口译的会议事务费用和音响技术员及录音服务费用(2019 年)；

(e) 支付翻译报告的会议事务费用(2020 年)。

表 5

(美元)

	所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源	2020 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会 理事会事务和会议管理)				
同声传译	12 500	—	12 500	—
会前文件	29 100	—	-	29 100
第 2 款小计	41 600	—	12 500	29 100
第 24 款(人权)				
高级别参与人差旅	10 300	—	10 300	—
参与人差旅	11 400	—	11 400	—
1 个 P-3 职等一般临时人员， 为期 3 个月	37 200	—	37 200	—

	所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源	2020 年 所需追加资源
1 个一般事务(其他职等)一般 临时人员, 为期 1 个月	10 200	—	10 200	—
第 24 款小计	69 100	—	69 100	—
第 29F 款(行政, 日内瓦)				
音响技术员和录音服务	700	—	700	—
第 29F 款小计	700	—	700	—
共计	111 400	—	82 300	29 100

24. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此, 需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 82 300 美元, 即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 12 500 美元, 在第 24 款(人权)下追加 69 100 美元, 在第 29F 款(行政, 日内瓦)下追加 700 美元。将在审议 2020 年拟议方案预算时审议在 2020 年在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加所需资源 29 100 美元的问题。

第 37/8 号决议 人权与环境

25. 人权理事会在第 37/8 号决议第 6、7 和 10 段:

(a) 决定将与享有安全、清洁、卫生和可持续环境有关的人权义务问题特别报告员的任务期限延长三年;

(b) 请特别报告员在履行任务时, 除其他外:

(一) 继续协助并酌情参与与其任务有关的政府间会议和其他会议, 包括联合国环境大会;

(二) 进行国别访问并及时回复各国的邀请;

(三) 向人权理事会和大会提交年度报告, 包括结论和建议;

(c) 请特别报告员与高级专员办事处协作, 以便:

(一) 在人权理事会第四十三届会议之前, 举行一次专家研讨会, 探讨国家和区域层面履行与环境有关的人权义务方面的经验教训和最佳做法, 以及包括特别报告员在内的相关行为方在这方面所做的贡献;

(二) 邀请各国以及学术专家、民间社会组织和条约机构等其他相关利益攸关方积极参加研讨会;

(三) 邀请联合国各专门机构、基金(会)和计(规)划署及其他国际组织和公约的有关专家参加研讨会;

(四) 向人权理事会第四十三届会议提交研讨会的纪要报告,包括研讨会产生的任何建议,以考虑采取下一步后续行动。

26. 特别报告员任务期限延长三年后,将引起表 6 所示年度所需资源。

表 6

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (两年期)	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	将在 2020 年度 预算中编列
第 2 款(大会和经济及社会理事 会事务和会议管理)				
同声传译	71 400	142 800	142 800	71 400
会前文件	148 200	296 400	296 400	148 200
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200	219 600
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅: 3 次前 往日内瓦, 1 次前往纽约, 1 次参加相关会议, 2 次前往相 关国家	62 600	125 200	125 200	62 600
工作人员差旅: 随任务负责 人前往相关国家	16 000	32 000	32 000	16 000
当地费用: 交通、安保、通信 和杂项	16 000	32 000	32 000	16 000
1 个 P-3 职等一般临时人员, 为期 6 个月	74 400	148 800	148 800	74 400
1 个一般事务(其他职等)一般 临时人员, 为期 6 个月	61 500	123 000	123 000	61 500
1 个 P-3 职等咨询人, 为期 6 个月	38 400	76 800	76 800	38 400
第 24 款小计	268 900	537 800	537 800	268 900
共计	488 500	977 000	977 000	488 500

27. 特别报告员的任务属于常年活动范畴,引起的年度所需资源为 488 500 美元,即第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 219 600 美元和第 24 款(人权)下 268 900 美元。2018-2019 两年期方案预算已经编列相关经费,2020 年拟议方案预算将编列相关经费。因此,延长特别报告员任务期限后,2018-2019 两年期方案预算不需要追加资源。

28. 通过该决议第 10 段后,2019 年和 2020 年需要一次性追加表 7 所示所需资源,用于:

(a) 聘请 1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 6 个月，负责协助特别报告员收集和汇编信息以及拟定概念说明，并组织专家研讨会和起草研讨会纪要报告(2019 年)；

(b) 支付下列人员的差旅费：12 名专家(每个地理区域 1 名)、来自各国家的参与人、学术界专家、民间社会组织成员、联合国相关机构、基金和方案的专家、一个条约机构的成员以及特别报告员(2019 年)；

(c) 支付翻译概念说明和研讨会期间的口译等会议事务费用，包括音响技术人员服务费用(2019 年)；

(d) 支付翻译报告的会议事务费用(2020 年)。

表 7

(美元)

	所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源	2020 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会 理事会事务和会议管理)				
同声传译	10 200	—	10 200	—
会前文件	41 800	—	5 200	36 600
第 2 款小计	52 000	—	15 400	36 600
第 24 款(人权)				
委员会 1 名成员和特别报告员 参加研讨会的差旅	12 600	—	12 600	—
10 名参与人参加研讨会的差旅	37 500	—	37 500	—
1 名 P-3 职等一般临时人员， 为期 6 个月	74 400	—	74 400	—
第 24 款小计	124 500	—	124 500	—
第 29F 款(行政，日内瓦)				
音响技术人员和录音服务	700	—	700	—
第 29F 款小计	700	—	700	—
共计	177 200	—	140 600	36 600

29. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 140 600 美元，即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 15 400 美元，在第 24 款(人权)下追加 124 500 美元，在第 29F 款(行政，日内瓦)下追加 700 美元。将在审议 2020 年拟议方案预算时审议在 2020 年在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加所需资源 36 600 美元的问题。

第 37/12 号决议

文化权利领域特别报告员的任务

30. 在第 37/12 号决议第 10、13 和 14 段中，人权理事会：

(a) 决定将文化权利领域特别报告员的任期延长三年，使任务负责人能够继续根据理事会第 19/6 号决议规定的任务开展工作；

(b) 请特别报告员根据人权理事会和大会各自的工作方案，定期向人权理事会和大会提交报告；

(c) 又请特别报告员在其任务范围内，参加有关落实《2030 年可持续发展议程》的相关国际论坛，并促进该议程的落实，包括就如何在落实《2030 年议程》的过程中切实尊重、保护和落实文化权利向各国、国际组织、民间社会和其他利益攸关方提供咨询意见。

31. 决议通过后，需追加年度所需资源，详见表 8。

表 8

(美元)

	所需资源共计 (年度)	所需资源共计 (双年度)	已列入 2018-2019 年预算	待列入 2020 年预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	71 400	142 800	142 800	71 400
会前文件	148 200	296 400	296 400	148 200
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200	219 600
第 24 款(人权)				
任务负责人年度差旅费：3 次去日内瓦、1 次去纽约、1 次去参加相关会议、2 次国家访问	56 200	112 400	112 400	56 200
陪同任务负责人进行国家访问的工作人员差旅费	11 500	23 000	23 000	11 500
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000	16 000
第 24 款小计	83 700	167 400	167 400	83 700
共计	303 300	606 600	606 600	303 300

32. 特别报告员的任务属于常年开展的活动类别，需要提供年度所需资源共计 303 300 美元，由以下部分组成：第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 219 600 美元和第 24 款(人权)下 83 700 美元。相关经费已列入 2018-2019 两年期方案预算并将列入 2020 年拟议方案预算。因此，2018-2019 两年期方案预算无需追加资源。

第 37/15 号决议

纪念纳尔逊·曼德拉百年诞辰高级别闭会期间讨论会

33. 在第 37/15 号决议第 1、2 和 4 段中，人权理事会：

(a) 决定于 2018 年 4 月 27 日召开纪念纳尔逊·曼德拉百年诞辰高级别闭会期间讨论会，在通过社会正义、和解和民主理想促进和保护人权的背景下，讨论他的生平和遗产，1994 年的这一天正是曼德拉和数百万南非人民在具有充分代表性的民主选举中第一次投下选票的日子；

(b) 请联合国人权事务高级专员邀请与纳尔逊·曼德拉共事过的知名人士，以及在全球各种促进人权的平台上体现出他的高尚德行的其他人士，参加本次讨论会；

(c) 请高级专员办事处编写讨论会纪要报告，提交理事会第三十九届会议。

34. 如表 9 所详列，决议通过后，需要在 2018 年一次性追加所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时人员，为期 1 个月，负责组织高级别闭会期间讨论会并起草纪要报告；

(b) 3 名知名人士赴日内瓦参加讨论会的差旅费；

(c) 会议服务，包括翻译会前文件和纪要报告，为高级别闭会期间讨论会提供口译以及音响技术员和录音服务。

表 9

(美元)

	2018-2019 年 所需资源共计	已列入 2018-2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	12 500	—	12 500
会前文件	39 500	—	39 500
第 2 款小计	52 000	—	52 000
第 24 款(人权)			
3 名知名人士差旅费	17 100	—	17 100
P-3 职等一般临时人员，为期 1 个月	12 400	—	12 400
第 24 款小计	29 500	—	29 500
第 29F 款(行政，日内瓦)			
音响技术员和录音服务	700	—	700
第 29F 款小计	700	—	700
共计	82 200	—	82 200

35. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期方案预算中。因此，2018-2019 两年期方案预算将需要一次性追加资源 82 200 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 52 000 美元，第 24 款(人权)下 29 500 美元，第 29F 款(行政，日内瓦)下 700 美元。

第 37/16 号决议 工作权

36. 在第 37/16 号决议第 28 段中，人权理事会请联合国人权事务高级专员就实现工作权与青年享有所有人权之间的关系问题，重点就增强青年权能的问题，征求各国、联合国相关机构、基金(会)和计(规)划署，特别是国际劳工组织的意见，以及各条约机构、特别程序、民间社会、国家人权机构和其他利益攸关方的意见，并根据各国在国际人权法下的义务，编写一份分析报告，说明相关重大挑战和最佳做法，在人权理事会第四十届会议之前提交理事会。

37. 如表 10 所详列，决议通过后，需要提供一次性所需资源，用于报告翻译等会议服务。

表 10
(美元)

	2018-2019 年 所需资源共计	已列入 2018-2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款共计	29 100	—	29 100

38. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期方案预算中。因此，2018-2019 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下需一次性追加资源 29 100 美元。

第 37/17 号决议 文化权利和文化遗产保护

39. 在第 37/17 号决议第 14 段中，人权理事会请高级专员：

(a) 与文化权利领域特别报告员、相关机构以及其他利益攸关方协作，在理事会第四十四届会议之前，在日内瓦召开一次由全世界各个区域专家参与的为期两天的研讨会，为传播促进普遍尊重文化权利的文化遗产保护、恢复和维护方法开发适当的工具；

(b) 就此向理事会第四十六届会议提交一份报告。

40. 如表 11 所详列，决议通过后，需要在 2020 年一次性追加所需资源，用于：

(a) P-4 职等一般临时人员，为期 6 个月，负责协助工作会议的实质性筹备工作，包括研究、协商和邀请等工作，并起草一份提交理事会的报告；

(b) 一般事务(其他职等)一般临时人员, 为期两个月, 协助对专家进行组织和为专家做出旅行安排;

(c) 10 名从业者/专家(包括 2 名特别程序任务负责人/条约机构成员)赴日内瓦参加为期两天的工作会议;

(d) 翻译报告以及工作会议期间以所有正式语文提供的口译等会议服务以及音响技术员和录音服务。

表 11

(美元)

2020 年所需追加资源	
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)	
同声传译	25 000
会前文件	29 100
第 2 款小计	54 100
第 24 款(人权)	
2 名特别程序任务负责人/条约机构成员差旅费	12 600
8 名与会者差旅费	33 800
P-4 职等一般临时人员, 为期 6 个月	90 200
一般事务(其他职等)一般临时人员, 为期两个月	20 500
第 24 款小计	157 100
第 29F 款(行政, 日内瓦)	
音响技术员和录音服务	1 400
第 29 F 款小计	1 400
共计	212 600

41. 2020 年度需要相关经费 212 600 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 54 100 美元、第 24 款(人权)下 157 100 美元以及第 29F 款(行政, 日内瓦)下 1 400 美元。相应地, 这些所需追加资源将在 2020 年度拟议方案预算中审议。

第 37/18 号决议

通过体育和奥林匹克理想增进人权

42. 在第 37/18 号决议第 8 和 9 段中, 人权理事会:

(a) 决定在其工作方案中列入关于通过体育和奥林匹克理想促进人权的专题小组讨论, 讨论每四年一次, 在夏季奥运会和残奥会之前的理事会届会上举行, 还决定讨论将对残疾人完全无障碍;

(b) 又决定首次小组讨论将在 2020 年东京奥运会和残奥会之前的理事会第四十四届会议上举行。

43. 如表 12 所详列，决议通过后，需要从 2020 年起，每到第四个年头即应追加所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时人员，为期 3 个月，负责组织利用体育和奥林匹克理想增进人权小组的工作。

(b) 三名专家(包括 1 名残疾专家及其助理)赴日内瓦参加通过体育和奥林匹克理想增进人权小组讨论的差旅费。

(c) 讨论期间的手语翻译和字幕等会议服务。

表 12

(美元)

	2020 年所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)	
手语传译	12 500
第 2 款小计	12 500
第 24 款(人权)	
3 名专家，包括 1 名残疾专家及其助理的差旅费	15 300
P-3 职等一般临时人员，为期 3 个月	37 200
第 24 款小计	52 500
共计	65 000

44. 2020 年需要经费 65 000 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 12 500 美元和第 24 款(人权)下 52 500 美元。这些额外所需经费将在 2020 年拟议方案预算的范围内审议，并根据奥林匹克运动会的时间表列入其后每到第四个年头的拟议方案预算。

第 37/20 号决议

儿童权利：在人道主义局势中保护儿童权利

45. 在第 37/20 号决议第 29 和 30 段中，人权理事会：

(a) 请联合国人权事务高级专员与联合国儿童基金会、联合国其他有关组织和机构、暴力侵害儿童问题秘书长特别代表和儿童与武装冲突问题秘书长特别代表、相关特别程序任务负责人、区域组织和人权机构以及民间社会等相关利益攸关方协商，推动可持续发展问题高级别政治论坛就《2030 年可持续发展议程》后续活动开展工作，特别是从儿童权利观着眼为论坛的年度进展专题审查提供全面材料，重点关注取得的成就和面临的挑战，同时考虑到理事会以往各项关于儿童权利的决议所载建议的落实情况；

(b) 决定根据理事会工作方案及其 2008 年 3 月 28 日第 7/29 号决议和 2012 年 3 月 23 日第 19/37 号决议继续审议儿童权利问题，并把下一个年度讨论日的主题定为“赋予残疾儿童权能，使他们享有人权，包括通过全纳教育的方式”；请高级专员与各国、联合国儿童基金会、联合国其他有关组织和机构、暴力侵害儿童问题秘书长特别代表、儿童与武装冲突问题秘书长特别代表、相关特别程序任务负责人、区域组织和人权机构、国家人权机构和民间社会等所有相关利益攸关方，包括与儿童本身密切合作，就该主题编写一份报告，提交理事会第四十届会议，以便为儿童权利问题年度讨论日提供资料。

46. 如表 13 所详列，决议通过后，需要追加所需资源，具体如下：

(a) 关于第 29 段，决议通过后，需要追加 P-3 职等一般临时人员经常性经费，从 2019 年 1 月 1 日起，为期 12 个月，用于协调收集、综合和传递来自儿童权利视角的材料，提交给高级别政治论坛就《2030 年可持续发展议程》后续行动进展情况开展的年度专题审查，包括为此编写高级专员年度专题报告，进行研究并与所有相关利益攸关方协商；

(b) 关于第 30 段，决议通过后，2018 年还需要一次性追加所需资源，用于无障碍措施，以便利残疾人参加人权理事会的年度讨论日。

表 13

(美元)

	2018-2019 年 所需经费共计	已列入 2018-2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源	2020 年 所需资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
无障碍设施(非经常)	12 500	—	12 500	—
第 2 款小计	12 500	—	12 500	—
第 24 款(人权)				
P-3 职等一般临时人员，为期 12 个月(经常性)	148 900	—	148 900	148 900
第 24 款小计	148 900	—	148 900	148 900
共计	161 400	—	161 400	148 900

47. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期方案预算中。因此，2018-2019 两年期方案预算将需要追加资源 161 400 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 12 500 美元(非经常)以及第 24 款(人权)下 148 900 美元(经常)。将在 2020 年拟议方案预算范围内，继续考虑在第 24 款(人权)下追加 148 900 美元所需非经常资源。

第 37/24 号决议

促进和保护人权与执行《2030 年可持续发展议程》

48. 在第 37/24 号决议第 1、2、3、4、6 和 7 段中，人权理事会：

(a) 决定组织两次为期一天的闭会期间会议，就人权与《2030 年可持续发展议程》开展对话与合作，会议将为各国、相关联合国及区域人权机制、联合国各机构、基金(会)、计(规)划署、国家人权机构和民间社会组织提供空间，自愿交流在促进和保护人权及执行《2030 年议程》方面的良好做法、成就、挑战和经验教训；

(b) 又决定上述每次会议的侧重点将反映可持续发展问题高级别政治论坛 2019 年和 2020 年会议已确定的主题；

(c) 还决定会议将在可持续发展问题高级别政治论坛 2019 年和 2020 年会议之前举行；

(d) 请联合国人权事务高级专员与各会员国、联合国有关机构、基金(会)和计(规)划署、国际人权机制、国家人权机构、民间社会组织及其他相关利益攸关方协商举办这两次会议，并酌情协助它们参会；

(e) 请人权理事会主席按照区域轮换原则，并与各区域集团协商，从理事会成员和观察员提名的候选人中，任命每次会议的主席；主席将与高级专员办事处共同负责编写会议讨论纪要报告，分发给全体与会者，并分别提交理事会第四十届和第四十三届会议；

(f) 决定应向可持续发展问题高级别政治论坛提供两次会议的讨论纪要报告。

49. 如表 14 所详列，决议通过后，2018-2019 和 2020 年需要一次性追加所需资源，用于：

(a) P-4 职等一般临时人员，2018 年 3 个月，2019 年 3 个月，负责与会员国和其他相关利益攸关方进行协商，收集和记录良好做法和经验教训，为会议编写实质性背景文件，包括议程、概念说明和背景文件，规划和组织会议，包括确定小组成员和与会者，并编写会议纪要报告；

(b) 十名专家(每个区域两名)和一名主席 2018 年和 2019 年前往日内瓦参加会议的差旅费；

(c) 会议期间翻译两份纪要报告和口译等会议服务，包括便于残疾人充分参与讨论所需的服务和设施，以及音响技术人员和录音服务(2018 年、2019 年和 2020 年)。

表 14

(美元)

	所需资源共计	已列入 2018-2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源	2020 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	25 000	—	25 000	—
手语传译	25 000	—	25 000	—
会前文件	1 000	—	1 000	—

	所需资源共计	已列入 2018-2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源	2020 年 所需追加资源
会后文件	58 200	—	29 100	29 100
第 2 款小计	109 200	—	80 100	29 100
第 24 款(人权)				
每次会议 1 名主席的差旅费	11 400	—	11 400	—
每次会议 10 名与会者的差旅费	76 400	—	76 400	—
P-4 职等一般临时助理人员, 2018 年为期 3 个月, 2019 年为期 3 个月	90 200	—	90 200	—
第 24 款小计	178 000	—	178 000	—
第 29F 款(行政, 日内瓦)				
音响技术员和录音服务	1 400	—	1 400	—
第 29 F 款小计	1 400	—	1 400	—
共计	288 600	—	259 500	29 100

50. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期方案预算中。因此, 2018-2019 两年期方案预算将需要一次性追加资源 259 500 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 80 100 美元, 第 24 款(人权)下 178 000 美元, 第 29F 款(行政, 日内瓦)下 1 400 美元。第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 2020 年所需追加资源 29 100 美元, 将在 2020 年拟议方案预算中审议。

第 37/26 号决议 防止灭绝种族

51. 在第 37/26 号决议第 27、28 和 29 段中, 人权理事会:

(a) 请秘书长根据各国就执行该决议各项规定的情况提供的资料, 编写一份后续报告, 特别重点阐述为提高人们对《防止及惩治灭绝种族罪公约》的认识而开展的活动以及实施有助于防止灭绝种族的教育方案和项目的情况, 并将该报告提交理事会第四十一届会议;

(b) 请联合国人权事务高级专员办事处在理事会第三十九届会议上, 为纪念《防止及惩治灭绝种族罪公约》举行一次高级别小组讨论会, 并随后与防止灭绝种族问题特别顾问进行互动对话;

(c) 又请高级专员编写一份高级别小组讨论会纪要报告, 提交理事会第四十届会议;

52. 如表 15 所详列, 决议通过后, 2018 年和 2019 年需要一次性追加所需资源, 用于:

(a) P-3 职等一般临时人员(防止灭绝种族罪行和保护责任办公室, 纽约), 为期 4 个月, 负责进行研究、与利益攸关方协商并起草理事会第四十一届会议(2019 年)的后续报告;

(b) P-3 职等一般临时人员(人权事务高级专员办事处, 日内瓦), 为期两个月, 负责为高级别小组讨论进行实质性筹备, 开展研究, 与赞助方和相关利益攸关方协商, 编写概念说明, 确定并邀请相关专家, 并为理事会第四十届会议(2019 年)编写讨论情况纪要报告;

(c) 包括防止灭绝种族罪行特别顾问在内的三名高级别国际专家前往日内瓦参加第三十九届会议(2018 年)高级别小组讨论的差旅费;

(d) 翻译纪要报告和后续报告等会议服务(2019 年)。

表 15

(美元)

	2018-2019 年 所需资源共计	已列入 2018-2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	58 200	—	58 200
第 2 款小计	58 200	—	58 200
第 24 款(人权)			
3 名高级国际专家差旅费	15 400	—	15 400
P-3 职等一般临时人员, 为期两个月, 日内瓦	24 800	—	24 800
P-3 职等一般临时人员, 为期 4 个月, 纽约	49 300	—	49 300
第 24 款小计	89 500	—	89 500
共计	147 700	—	147 700

53. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期方案预算中。因此, 2018-2019 两年期方案预算将需要一次性追加资源 147 700 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 58 200 美元以及第 24 款(人权)下 89 500 美元。

第 37/28 号决议

朝鲜民主主义人民共和国的人权状况

54. 在第 37/28 号决议第 16、20 和 21 段中, 人权理事会:

(a) 决定根据人权理事会第 34/24 号决议, 将朝鲜民主主义人民共和国人权状况特别报告员的任务期限延长一年;

(b) 请高级专员办事处在秘书长提交大会的定期年度报告中通报就朝鲜民主主义人民共和国人权状况采取的后续行动;

(c) 请特别报告员向理事会和大会提交定期报告，说明任务执行情况，包括为执行调查委员会的建议而采取的后续行动；

55. 决议通过后，需要追加年度所需资源，详见表 16。

表 16

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已列入 2018-2019 年预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	71 400	142 800	142 800
会前文件	148 200	296 400	296 400
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200
第 24 款(人权)			
任务负责人年度差旅费：3 次去日内瓦、1 次去纽约、1 次去参加相关会议、2 次国家访问	56 200	112 400	112 400
陪同任务负责人进行国家访问的工作人员差旅费	11 500	23 000	23 000
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000
第 24 款小计	83 700	167 400	167 400
共计	303 300	606 600	606 600

56. 特别报告员的任务属于常年开展的活动类别，需要提供年度所需资源共计 303 300 美元，由以下部分组成：第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 219 600 美元和第 24 款(人权)下 83 700 美元。相关经费已编列在 2018-2019 两年期方案预算中。因此，无需追加资源。

第 37/29 号决议

阿拉伯叙利亚共和国的人权状况

57. 在第 37/29 号决议第 45、46 和 47 段中，人权理事会：

(a) 决定将阿拉伯叙利亚共和国问题独立国际调查委员会的任务授权延长一年；

(b) 请调查委员会在理事会第三十八届会议互动对话期间作口头汇报，并在第三十九和第四十届会议互动对话期间介绍书面最新情况报告；

(c) 决定将调查委员会的所有报告和口头汇报转发联合国各有关机构。

58. 如表 17 所详列，决议通过后，需要一次性追加所需资源，具体如下：

(a) 调查委员会将由 3 名专员组成，并得到秘书处的支持，秘书处由以下人员组成：一名协调员(P-5)、一名法律顾问(P-4)、一名调查主管(P-4)、一名军事顾问(P-4)、一名分析员(P-4)、一名分析员(P-3)、一名协理人权干事(P-2)、11 名调查干

事(P-3)、一名政治干事(P-3)、一名法律干事(P-3)、一名口译员(P-3)、一名报告干事(P-3)、1名媒体干事(P-3)、两名方案助理(一般事务(其他职等)),以及将从联合国促进性别平等和增强妇女权能署(妇女署)借调的性暴力和性别暴力调查员/顾问;

(b) 专员和辅助人员的差旅费,包括为编写报告和参加理事会互动对话以及与会员国协商而前往日内瓦的差旅费;前往纽约向安全理事会、大会和联合国机构通报情况;在磋商和通报中向有影响力的国家通报情况;实地访问阿拉伯叙利亚共和国(如果获准进入)和邻国(包括黎巴嫩、土耳其、约旦和埃及),调查阿拉伯叙利亚共和国违反国际人权法的行为,并认定可能构成此类违法行为和罪行的事实和情况;

(c) 专门领域的咨询服务,例如病理学的法医能力、军事弹道学、化学和化学制剂、少数族裔和儿童权利;

(d) 其他费用,包括软件采购、当地运输、安保、通信、用品和材料以及外地出差的杂项费用;

(e) 证人前往阿拉伯叙利亚共和国以外地点与调查委员会面谈的旅费,以及提供受影响地区的卫星图像的费用;

(f) 年度报告的笔译、实地访问期间的口译等会议服务。

表 17

(美元)

	2018 年 所需资源	2019 年 所需资源	为 2018 年 请求的 承付款 ^a	行预咨委会 批准的 2018 年 承付款上限	考虑到行预咨委会 批准的承付款项, 2018-2019 年所需 资源总额
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(4)
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)					
同声传译	469 100	117 300	—		
会前文件	—	500	—		
会后文件	36 600	36 600	—		
第 2 款小计	505 700	154 400	—	457 500	611 900
第 24 款(人权)					
其他工作人员费用(一般临时人员)	2 879 200	972 900	2 295 100	2 565 600	3 538 500
咨询人	183 400	77 600	162 300	162 400	240 000
专员差旅费	264 300	92 100	177 100	264 300	356 400
工作人员差旅费	555 000	248 100	321 700	555 000	803 100
一般业务费用	239 200	80 000	173 400	215 200	295 200
用品和材料	15 900	5 700	15 100	15 900	21 600

	2018 年 所需资源	2019 年 所需资源	为 2018 年 请求的 承付款 ^a	行预咨委会 批准的 2018 年 承付款上限	考虑到行预咨委会 批准的承付款项, 2018-2019 年所需 资源总额
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(4)
家具和设备	153 700	—	153 700	132 700	132 700
给与会者和证人的赠款和捐款	55 000	—	89 200	20 000	20 000
第 24 款小计	4 345 700	1 476 400	3 387 600	3 931 100	5 407 500
第 29F 款(行政, 日内瓦)					
P-3 职等一般临时人员(人力资源干事), 为期两个月	24 800	—	24 800	—	—
第 29 F 款小计	24 800	—	24 800	—	—
共计	4 876 200	1 630 800	3 412 400	4 388 600	6 019 400

^a 计及了上一次延长任期的基金结余。

59. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期方案预算中。因此, 2018-2019 两年期方案预算将需要一次性追加资源 6 019 400 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 611 900 美元以及第 24 款(人权)下 5 407 500 美元, 详见下文。

60. 2018 年 4 月 11 日, 秘书长请求行政和预算问题咨询委员会同意根据关于 2018-2019 两年期意外及非常费用筹措问题的大会第 72/264 号决议的规定, 在 2018-2019 两年期承付 3 412 400 美元, 包括第 24 款(人权)下 3 387 600 美元和第 29 F 款(行政, 日内瓦)下 24 800 美元。2018 年 6 月 8 日, 行预咨委会同意了该请求, 授权承付数额不超过 4 388 600 美元。正在 2018-2019 两年期方案预算第一次执行情况报告中请批相关款项。

61. 2018-2019 两年期方案预算将请求为 2019 年追加批款 1 630 800 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 154 400 美元以及第 24 款(人权)下 1 476 400 美元。

第 37/30 号决议

伊朗伊斯兰共和国人权状况

62. 在第 37/30 号决议第 1 段中, 人权理事会决定将伊朗伊斯兰共和国人权状况特别报告员的任务期限再延长一年, 并请特别报告员向理事会第四十届会议和大会第七十三届会议提交任务执行情况报告。

63. 如表 18 所详述, 该决议通过后需要提供年度资源。

表 18

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (两年期)	2018-2019 年 预算已编列
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	71 400	142 800	142 800
会前文件	148 200	296 400	296 400
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200
第 24 款(人权)			
任务负责人年度差旅：3 次前往日内瓦，1 次前往 纽约，1 次参加相关会议，2 次进行国别访问	56 200	112 400	112 400
工作人员陪同任务负责人进行国别访问的差旅	11 500	23 000	23 000
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000
P-3 职等一般临时助理，为期 12 个月	148 900	297 800	297 800
第 24 款小计	232 600	465 200	465 200
共计	452 200	904 400	904 400

64. 特别报告员的任务属于被视为具有常年持续性质的活动类别，每年需要的资源总额为 452 200 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 219 600 美元和第 24 款(人权)项下 232 600 美元。有关费用已在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此，无需追加资源。

第 37/31 号决议 南苏丹人权状况

65. 在第 37/31 号决议第 16、19 和 20 段中，人权理事会：

(a) 决定将由三人组成的南苏丹人权状况委员会的任务期限延长一年，经理事会授权可再延长；

(b) 请南苏丹人权委员会在人权理事会第三十九届会议互动对话期间口头报告最新情况，并在理事会第四十届会议互动对话期间介绍综合书面报告；

(c) 又请南苏丹人权委员会向理事会提交报告和建议，然后分享给非洲联盟和联合国所有相关机构，包括联合国南苏丹特派团。

66. 如表 19 所详述，该决议通过后需要一次性追加资源，用于：

(a) 秘书处一般临时助理，支持委员会工作，包括：

(一) 2018 年 6 月 1 日至 2019 年 3 月 31 日：一名高级人权干事/协调员(P-5)负责总体管理秘书处工作，一名人权干事/调查主任(P-4)，一名法律顾问/报告干事(P-4)，一名设在亚的斯亚贝巴的人权干事/过渡司法顾问(P-4)，一名设

在乌干达古鲁的人权干事/调查员(P-4)，一名分析员(P-4)，两名人权干事/调查员(P-3)(其中一人有儿童保护经验)，一名行政干事(P-3)，一名案件管理员(P-3)，以及三名在朱巴当地征聘的口译员/笔译员；

(二) 2018年7月1日至2019年3月31日：两名从联合国妇女署借调的性别问题/性暴力和性别暴力问题顾问(P-4)，以及一名在乌干达古鲁当地征聘的口译员/笔译员；

(b) 咨询服务，包括一名 P-4 职等媒体顾问为委员会制订媒体战略，一名 P-4 职等法医病理学顾问协助进行犯罪现场调查、证据审查并就法医学问题提供技术援助，以及一名 P-4 职等军事分析员协助收集证据、就安全部门和军事相关事项提供咨询并参加实况调查团；

(c) 委员们出差，视需要由秘书处成员陪同，前往日内瓦介绍情况并参加人权理事会关于南苏丹的互动对话，对南苏丹、埃塞俄比亚、刚果民主共和国、肯尼亚和坦桑尼亚联合共和国进行国别访问，以及出差前往纽约就任务相关事项与包括联合国实体在内的国际机制接触；

(d) 20人前往朱巴参加战争罪和性暴力问题讲习班的差旅费，以及20名专家前往亚的斯亚贝巴参加会议，就过渡司法、问责及和解问题向南苏丹民族团结过渡政府提出建议的差旅费；

(e) 用于设备、分析软件、朱巴办公室和车辆租赁、办公用品、当地交通、会议室租赁的其他有关支出，以及实地访问期间的杂项费用；

(f) 委员会报告笔译及亚的斯亚贝巴技术援助和过渡司法会议期间的口译服务；

(g) 为期两个月的人力资源干事(P-3)一般临时助理，支持秘书处工作人员的征聘和入职。

表 19

(美元)

	2018年 所需资源	2019年 所需资源	2018年 请求承付款 ^a	2018年行预咨 委会核定不得 超过的承付款	考虑到行预咨委会 核定承付款的 2018-2019年 所需资源总额
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(4)
第 2 款(大会和经济及社会理事 会事务和会议管理)					
口译服务	—	88 200	—	—	88 200
会前文件	—	36 600	—	—	36 600
第 2 款小计	—	124 800	—	—	124 800
第 24 款(人权)					
其他工作人员费用(一般临时助理)	1 320 700	512 100	1 383 200	1 320 700	1 832 800

	2018 年 所需资源	2019 年 所需资源	2018 年 请求承付款 ^a	2018 年行预咨 委会核定不得 超过的承付款	考虑到行预咨委会 核定承付款的 2018-2019 年 所需资源总额
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(4)
咨询人	148 400	65 900	148 400	48 400	114 300
委员差旅	195 300	110 100	168 500	158 500	268 600
工作人员差旅	454 700	73 500	444 100	313 000	386 500
一般业务费用	291 600	90 100	233 800	217 000	307 100
用品和材料	3 500	1 500	2 400	3 500	5 000
家具和设备	108 900	—	108 900	58 900	58 900
给参会人员 and 证人的赠款和捐款	21 900	32 100	23 900	18 000	50 100
第 24 款小计	2 545 000	885 300	2 513 200	2 138 000	3 023 300
第 29 F 款(行政, 日内瓦)					
P-3 职等一般临时助理, 为期 2 个月	24 800	—	24 800	20 800	20 800
第 29 F 款小计	24 800	—	24 800	20 800	20 800
共计	2 569 800	1 010 100	2 538 000	2 158 800	3 168 900

^a 考虑到上一任务延长期产生的资金结余。

67. 有关费用未在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此, 如下文所述, 需要为 2018-2019 两年期方案预算一次性追加资源 3 168 900 美元, 其中包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 124 800 美元、第 24 款(人权)项下 3 023 300 美元和第 29 F 款(行政, 日内瓦)项下 20 800 美元。

68. 2018 年 4 月 10 日, 根据大会第 72/264 号决议关于 2018-2019 两年期意外和非常费用的规定, 秘书长寻求行政和预算问题咨询委员会同意在 2018-2019 两年期承付 2 538 000 美元, 其中包括第 24 款(人权)项下 2 513 200 美元和第 29 F 款(行政, 日内瓦)项下 24 800 美元。2018 年 6 月 8 日, 行预咨委会同意了这项请求, 授权承付不超过 2 158 800 美元的款项。批款在 2018-2019 两年期方案预算第一次执行情况报告中寻求。

69. 2019 年所需资源为 1 010 100 美元, 其中包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 124 800 美元和第 24 款(人权)项下 885 300 美元, 将作为 2018-2019 两年期的追加批款寻求。

第 37/32 号决议 缅甸人权状况

70. 在第 37/32 号决议第 17 和 34 段中, 人权理事会:

(a) 决定缅甸问题国际独立实况调查团必须确保充分记录、核实、整理和保护其收集的大量且持续增加的关于侵犯和践踏人权行为的证据, 以便可信司法机制有效分享、查阅和使用这些材料;

(b) 决定将缅甸人权状况特别报告员的任务期限再延长一年，请特别报告员按照其年度工作方案，向理事会第三十八届会议口头报告进展情况，在大会第七十三届会议期间向第三委员会提交报告，向理事会第四十届会议提交报告，并邀请特别报告员继续监测人权状况，衡量执行特别报告员所提各项建议的进展情况。

71. 如表 20 所详述，该决议关于将特别报告员任务期限延长一年的第 34 段通过后需要提供年度资源。

表 20

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (两年期)	2018-2019 年 预算已编列
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	71 400	142 800	142 800
会前文件	148 200	296 400	296 400
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200
第 24 款(人权)			
任务负责人年度差旅：3 次前往日内瓦，1 次前往纽约，1 次参加相关会议，2 次进行国别访问	56 200	112 400	112 400
工作人员陪同任务负责人进行国别访问的差旅	11 500	23 000	23 000
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000
第 24 款小计	83 700	167 400	167 400
共计	303 300	606 600	606 600

72. 特别报告员的任务属于被视为具有常年持续性质的活动类别，每年需要的资源总额为 303 300 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 219 600 美元和第 24 款(人权)项下 83 700 美元。有关费用已在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此，该任务期限延长后无需追加资源。

73. 如表 21 所详述，该决议第 17 段通过后需要一次性资源，用于：

(a) 两个 P-2 职等一般临时助理，各为期五个月，负责协助记录和核实源自实况调查团数百次访谈的大量信息以及由范围广泛的缅甸当前议题独立专家、非政府及政府间组织、证人和受害人以文件、照片、视频、录音、卫星图像、官方和其他来源在社交媒体上的贴文等形式提供的信息。核实时需要通过多种来源，特别是尽可能通过主要或官方信息来源进行信息确证；

(b) 为期五个月的 P-4 职等一般临时助理，负责将信息并入分析框架，帮助确定侵犯和践踏人权行为的模式，尽可能查明肇事者，并根据核实的信息确定权力当局的责任范围；

(c) 为期五个月的 P-3 职等专业档案员咨询服务，负责审查现有司法机制的信息储存系统，并视需要调整实况调查团的信息储存系统；

(d) P-3 职等两名英文与缅甸文/罗兴亚文笔译员咨询服务，各为期三个月，负责将源自实况调查团数百次访谈的缅甸文和罗兴亚文信息以及由范围广泛的缅甸当前议题独立专家、非政府及政府间组织、证人和受害人以文件、照片、视频、录音、卫星图像、官方和其他来源在社交媒体上的贴文等形式提供的信息翻译成英文；并将涉及公共利益的关键信息、特别是实况调查团的临时和最后报告，以及酌情将其他基本材料翻译成缅甸文和罗兴亚文；

(e) 与增加人员配置支助有关的通信和杂项一般业务费用。

表 21

(美元)

	2018 年 所需资源	2019 年 所需资源	2018 年行预咨 委会核定不得 超过的承付款	考虑到行预咨委会核定 承付款的 2018-2019 年 所需资源总额
第 24 款(人权)				
一般临时助理：1 个 P-4，为期 5 个月	75 200	75 200	75 200	75 200
一般临时助理：2 个 P-2，各为期 5 个月	102 200	102 200	102 200	102 200
3 个 P-3 职等咨询人，1 人为期 5 个月， 2 人各为期 3 个月	70 400	70 400	57 600	57 600
一般业务费用	15 000	15 000	—	—
第 24 款共计	262 800	262 800	235 000	235 000

74. 有关费用未在 2018-2019 两年期方案预算中编列，因此需要在第 24 款(人权)项下一次性追加资源 235 000 美元。这一追加资源事关当前的 2018 年度，因此需要紧急关注。2018 年 4 月 11 日，根据大会第 72/264 号决议关于 2018-2019 两年期意外和非常费用的规定，秘书长寻求行政和预算问题咨询委员会同意在 2018-2019 两年期第 24 款(人权)项下承付 262 800 美元。2018 年 6 月 8 日，行预咨委会同意了这项请求，授权承付不超过 235 000 美元的款项。批款在 2018-2019 两年期方案预算第一次执行情况报告中寻求。

第 37/38 号决议

打击基于宗教或信仰原因对他人的不容忍、负面成见、污名化和歧视以及煽动暴力和暴力侵害他人行为

75. 在第 37/38 号决议第 13 段中，人权理事会请高级专员根据各国提供的信息，编写并向理事会第四十届会议提交一份阐明结论的综合后续报告，说明各国为实施该决议第 7 和 8 段所述行动计划而作出的努力和采取的措施，并就进一步加强实施该行动计划的潜在后续措施提出意见。

76. 如表 22 所述，该决议通过后需要为笔译后续报告的会议服务一次性追加资源。

表 22

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	2018-2019 年 预算已编列	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款共计	29 100	—	29 100

77. 有关费用未在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下一次性追加资源 29 100 美元。

第 37/39 号决议

向马里提供人权领域的技术援助和能力建设

78. 在第 37/39 号决议第 24、26、27 和 28 段中，人权理事会：

(a) 决定将马里人权状况独立专家的任务期限延长一年，以便他评价马里人权状况并协助马里政府努力促进、保护和落实人权及加强法治；

(b) 请独立专家在任务框架内与联合国所有实体、非洲联盟、西非国家经济共同体、各邻国和其他所有相关国际组织以及马里民间社会密切合作；

(c) 又请独立专家向人权理事会第四十届会议提交报告；

(d) 决定在理事会第四十届会议期间举行一次有独立专家和马里政府代表在场的对话，以评估该国人权状况的演变，尤其侧重于打击有罪不罚现象；

79. 如表 23 所述，该决议通过后需要提供年度资源。

表 23

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (两年期)	2018-2019 年 预算已编列
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	71 400	142 800	142 800
会前文件	148 200	296 400	296 400
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200

第 24 款(人权)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (两年期)	2018-2019 年 预算已编列
任务负责人年度差旅：3 次前往日内瓦，1 次参加 相关会议，2 次进行国别访问	48 100	96 200	96 200
工作人员陪同任务负责人进行国别访问的差旅	11 500	23 000	23 000
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000
P-3 职等一般临时助理，为期 12 个月	148 900	297 800	297 800
第 24 款小计	224 500	449 000	449 000
共计	444 100	888 200	888 200

80. 独立专家的任务属于被视为具有常年持续性质的活动类别，每年需要的资源总额为 444 100 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 219 600 美元和第 24 款(人权)项下 224 500 美元。有关费用已在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此，无需追加资源。

第 37/40 号决议 与格鲁吉亚的合作

81. 在第 37/40 号决议第 1 和 3 段中，人权理事会：

(a) 请联合国人权事务高级专员继续通过其驻第比利斯办事处提供技术援助；

(b) 请高级专员根据人权理事会 2007 年 6 月 18 日第 5/1 号决议，向理事会第三十八届会议口头报告落实第 37/40 号决议的最新进展，并向理事会第三十九届会议书面报告该决议的事态发展和执行情况。

82. 如表 24 所详述，该决议通过后需要在 2018 年一次性追加资源，为笔译提交给人权理事会的报告提供会议服务。

表 24

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	2018-2019 年 预算已编列	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款共计	29 100	—	29 100

83. 有关费用未在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下一次性追加资源 29 100 美元。

第 37/41 号决议 开展技术援助和能力建设以改善利比亚人权状况

84. 在第 37/41 号决议第 26、29 和 31 段中，人权理事会：

(a) 请高级专员办事处在继续与联合国利比亚支助团接触的同时，监测和报告利比亚各地的侵犯和践踏人权行为，并确立此类践踏和侵犯行为的事实和详情，以避免有罪不罚和确保充分追究个人责任；

(b) 请高级专员办事处向利比亚提供技术援助和能力建设，以促进和保护人权，防止侵犯和践踏人权行为并确保对此类行为追究责任；

(c) 请高级专员在理事会第三十九届会议有负责利比亚问题秘书长特别代表参加的互动对话期间口头报告利比亚最新人权状况和本决议最新执行情况，并请高级专员向理事会第四十届会议报告利比亚人权状况，包括落实技术援助和能力建设的情况以及为防止侵犯和践踏人权行为并确保对此类行为追究责任所作的努力。

85. 如表 25 所详述，该决议通过后需要在 2019 年为报告笔译的会议服务一次性追加资源。

表 25

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	2018-2019 年 预算已编列	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款共计	29 100	—	29 100

86. 有关费用未在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下一次性追加资源 29 100 美元。

第 37/42 号决议 推动落实与人权有关的有效处理和应对世界毒品问题共同承诺

87. 在第 37/42 号决议第 5 段中，人权理事会请高级专员办事处与各国、联合国毒品和犯罪问题办公室及其他联合国机构、民间社会和其他相关利益攸关方协商，就落实与人权有关的有效处理和应对世界毒品问题共同承诺编写一份报告，并提交人权理事会第三十九届会议。

88. 如表 26 所详述，该决议通过后需要在 2018 年为下列服务一次性追加资源：

(a) 为期两个半月的 P-3 职等咨询服务，负责研究和起草报告。考虑到这一主题非常复杂，咨询人应具备针对指标问题的特殊技能和专门技术知识。执行机构工作人员目前不具备这一专才；

(b) 报告笔译的会议服务。

表 26

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	2018-2019 年 预算已编列	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款小计	29 100	—	29 100
第 24 款(人权)			
P-3 职等咨询人, 为期 2.5 个月	16 000	—	16 000
第 24 款小计	16 000	—	16 000
共计	45 100	—	45 100

89. 有关费用未在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此, 需要在 2018-2019 两年期方案预算中一次性追加资源 45 100 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 29 100 美元和第 24 款(人权)项下 16 000 美元。

B. 第三十八届会议

第 38/3 号决议

加强人权领域的国际合作

90. 在第 38/3 号决议第 28 段中, 人权理事会请高级专员就高级专员办事处在落实和加强人权领域国际合作方面的工作编写一份报告, 同时也针对在促进和保护人权、包括发展权方面的挑战提出可能的应对方式, 并将报告提交理事会第四十一届会议。

91. 如表 27 所详述, 该决议通过后需要在 2019 年为报告笔译的会议服务一次性追加资源。

表 27

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	2018-2019 年 预算已编列	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款共计	29 100	—	29 100

92. 有关费用未在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此, 需要在 2018-2019 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下一次性追加资源 29 100 美元。

第 38/4 号决议 人权与气候变化

93. 在第 38/4 号决议第 7、8 和 9 段中，人权理事会：

(a) 决定根据本决议所载各项内容，在理事会第四十一届会议工作方案中列入“妇女权利与气候变化：气候行动、最佳做法和经验教训”专题小组讨论，侧重于在气候变化不利影响背景下促进和保护妇女及女童权利的最佳做法和经验教训；

(b) 请高级专员办事处向人权理事会第四十二届会议提交小组讨论摘要报告；

(c) 又请高级专员办事处征求并考虑到各国、人权理事会特别程序、妇女署、妇女地位委员会、联合国环境规划署、世界气象组织及其他相关国际组织和政府间机构、包括政府间气候变化专门委员会和联合国气候变化框架公约秘书处及其他利益攸关方的意见，在现有资源范围内分析研究地方、国家、区域和国际各级将促进性别平等的处理办法纳入气候行动以便妇女充分和切实享有各项权利的情况，将研究报告分发给各国及其他利益攸关方，并尽可能提前、至迟于第四十一届会议之前 30 天向理事会提交该报告。

94. 如表 28 所详述，该决议通过后需要在 2019 年为下列费用一次性追加资源：

(a) 为期三个月的 P-3 职等一般临时助理，负责组织“妇女权利与气候变化：气候行动、最佳做法和经验教训”小组讨论，与所有相关利益攸关方协商编写概念说明，确定并邀请相关专家，协调/审查供小组讨论的背景文件，并编写摘要报告；

(b) 三名专家前往日内瓦参加小组讨论的差旅；

(c) 为期六个月的 P-3 职等一般临时助理，负责按要求研究、协商和编写关于地方、国家、区域和国际各级将促进性别平等的处理办法纳入气候行动以便妇女充分和切实享有各项权利的情况的分析报告；

(d) 报告笔译的会议服务。

表 28

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	2018-2019 年 预算已编列	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	58 200	—	58 200
第 2 款小计	58 200	—	58 200
第 24 款(人权)			
3 名专家前往日内瓦的差旅	11 300	—	11 300
一般临时助理：1 个 P-3 为期 6 个月，1 个 P-3 为期 3 个月	111 700	—	111 700
第 24 款小计	123 000	—	123 000
共计	181 200	—	181 200

95. 有关费用未在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算中一次性追加资源 181 200 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 58 200 和第 24 款(人权)项下 123 000 美元。

第 38/6 号决议

消除切割女性生殖器习俗

96. 在第 38/6 号决议中，人权理事会请联合国人权事务高级专员与联合国人口基金、世界卫生组织、妇女署及其他联合国专门机构、基金和方案、国际人权机制和民间社会组织密切协作，于 2019 年组织一次为期两天的会议，最好在亚的斯亚贝巴举行，讨论国家和非国家行为体在不同背景下，包括在族群、人道主义援助和移民及其他人口流动背景下针对为防止和消除切割女性生殖器习俗而采取的措施适用人权规范、标准和原则方面所取得的进展、存在的差距和面临的挑战，并就上述会议的结果向理事会第四十四届会议提交报告。

97. 如表 29 所详述，该决议通过后需要在 2019 和 2020 年为下列费用一次性追加资源：

(a) 为期六个月的 P-4 职等一般临时助理，负责筹备为期两天的会议，包括开展研究、起草背景文件、为确定专家进行广泛协商、为每次会议准备背景材料、与小组成员联络以确保干预措施经过妥善协调、提供会议支助以及编写成果报告(2019 年)；

(b) 为期两个月的一般事务(其他职等)一般临时助理，负责安排与会人员的差旅以及为会议提供后勤支助(2019 年)；

(c) 15 名专家、包括四名任务负责人/委员会成员/区域机制成员前往亚的斯亚贝巴参加会议的差旅(2019 年)；

(d) 工作人员前往亚的斯亚贝巴支持、筹备和参加会议的差旅(2019 年)；

(e) 会期口译(2019 年)和报告笔译(2020 年)的会议服务。

表 29

(美元)

	所需资源 总额	2018-2019 年 预算已编列	2018-2019 年 所需追加资源	2020 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	26 800	—	26 800	—
会前文件	29 100	—	—	29 100
第 2 款小计	55 900	—	26 800	29 100
第 24 款(人权)				
4 名任务负责人/委员会成员/区域机制成员的差旅	25 600	—	25 600	—
11 名与会人员的差旅	41 300	—	41 300	—

	所需资源 总额	2018-2019 年 预算已编列	2018-2019 年 所需追加资源	2020 年 所需追加资源
3 名工作人员的差旅	11 300	—	11 300	—
P-4 一般临时助理, 为期 6 个月	90 200	—	90 200	—
一般事务(其他职等)一般临时助理, 为期 2 个月	20 500	—	20 500	—
第 24 款小计	188 900	—	188 900	—
共计	244 800	—	215 700	29 100

98. 有关费用未在 2018-2019 两年期方案预算中编列。因此, 需要在 2018-2019 两年期方案预算中一次性追加资源 215 700 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 26 800 和第 24 款(人权)项下 188 900 美元。2020 年第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下所需追加资源 29 100 美元将在 2020 年拟议方案预算中考虑。

第 38/8 号决议

艾滋病病毒和艾滋病背景下的人权问题

99. 人权理事会在第 38/8 号决议第 23、24 和 25 段中:

(a) 请高级专员与联合国艾滋病病毒/艾滋病联合规划署协作, 在 2019 年上半年组织一次为时一天半的协商会议, 讨论涉及在应对艾滋病病毒时尊重、保护和实现人权方面的所有相关问题和挑战, 并侧重于区域和次区域战略和最佳做法;

(b) 又请高级专员邀请会员国和其他所有利益攸关方参加这次协商会议, 其中包括联合国有关机关、机构、基金(会)和计(规)划署、特别程序(尤其是人人有权享有能达到的最高标准身心健康问题特别报告员)、条约机构、区域人权和卫生组织和机构、国家人权机构和民间社会, 包括艾滋病病毒感染者、推定的艾滋病病毒感染者、面临艾滋病病毒感染风险或受艾滋病病毒影响者;

(c) 还请高级专员编写协商会议的成果报告, 高级专员要在其中说明应对艾滋病病毒疫情以及尊重、保护和实现艾滋病病毒感染者、推定的艾滋病病毒感染者、面临艾滋病病毒感染风险或受艾滋病病毒影响者的权利的区域和次区域战略和最佳做法, 并将报告提交理事会第四十一届会议。

100. 通过该决议后, 2019 年需要一次性追加表 30 所示所需资源, 用于:

(a) 聘用 1 名 P-4 职等的一般临时人员, 为期 5 个月, 负责开展研究、编写背景资料、协调和组织协商并编写成果报告;

(b) 聘用 1 名一般事务类(其他职等)的一般临时人员, 为期 2 个月, 负责为组织协商提供行政和后勤支助(包括旅行安排);

(c) 支付 4 名专家(任务负责人)参加协商的差旅费;

(d) 支付 10 名专家/从业人员前往日内瓦参加协商的差旅费;

(e) 支付在协商期间口译会议服务、音响技术员及录音服务和翻译报告服务。

表 30

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期预算中 编列	2018-2019 两年期所需 追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	25 000	—	25 000
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款小计	54 100	—	54 100
第 24 款人权			
4 名专家出差(任务负责人)前往日内瓦	22 500	—	22 500
10 名专家/从业人员前往日内瓦	41 700	—	41 700
1 名 P-4 职等一般临时人员, 为期 5 个月	75 200	—	75 200
一般临时人员——1 名一般事务(其他职等), 为期 2 个月	20 500	—	20 500
第 24 款小计	159 900	—	159 900
第 29F 款(行政, 日内瓦)			
音响技术员/录音服务	1 400	—	1 400
第 29F 款小计	1 400	—	1 400
共计	215 400	—	215 400

101. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此, 需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 215 400 美元, 即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 54 100 美元, 在第 24 款(人权)下追加 159 900 美元, 在第 29F 款(行政, 日内瓦)下追加 1 400 美元。

第 38/10 号决议

人权与对民间获取、拥有和使用枪支的管制

102. 人权理事会在第 38/10 号决议第 7 段中, 请高级专员编写一份关于民间获取、拥有和使用枪支对公民权利、政治权利、经济、社会及文化权利的影响的报告, 以期有助于各国和其他相关利益攸关方更充分地了解这种影响, 并有助于加强或制订有效的国家管制规定和国家可能采取的其他措施, 并向人权理事会第四十二届会议提交报告。

103. 通过该决议后, 2019 年需要一次性追加表 31 所示所需资源, 用于:

(a) 聘用 1 名 P-4 职等一般临时人员, 为期四个月, 以补充具体一个新专门知识领域的现有工作人员能力, 这个领域涉及平民获取、拥有和使用武器对公民权利、政治权利、经济、社会及文化权利的影响方面, 基本未有人涉足, 也不属于目前的内部专门知识。需要有关网络和其他行为体的具体知识, 以便进行必要的协商、研究和分析;

(b) 翻译报告的会议服务。

表 31

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期预算中 编列	2018-2019 两年 期所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款小计	29 100	—	29 100
第 24 款(人权)			
1 名 P-4 职等一般临时人员，为期 4 个月	60 100	—	60 100
第 24 款小计	60 100	—	60 100
共计	89 200	—	89 200

104. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，2018-2019 两年期方案预算需要追加一次性资源 89 200 美元，即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 29 100 美元，在第 24 款(人权)下追加 60 100 美元。

第 38/11 号决议

在和平抗议的背景下增进和保护人权

105. 人权理事会在第 38/11 号决议第 21 和 22 段中：

(a) 请联合国人权事务高级专员编写一份专题报告，讨论包括信息和通信技术在内的新技术及其对在和平抗议等集会背景下促进和保护人权的影响，并在理事会第四十四届会议前向人权理事会提交报告；

(b) 又请高级专员在编写专题报告的过程中，借鉴条约机构的经验，并征求各国和相关伙伴的意见，包括联合国机构、区域组织、国家人权机构、民间社会组织和有关特别程序任务负责人的意见。

106. 通过该决议后，2019 年需要一次性追加表 32 所示所需资源，用于：

(a) 聘用 1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 4 个月，就新技术及其影响开展研究、编写相关分析并起草报告；

(b) 翻译报告的会议服务。

表 32

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	已列入 2018- 2019 年预算	2018-2019 两年期 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款小计	29 100	—	29 100
第 24 款(人权)			
1 名 P-3 职等一般临时人员, 为期 4 个月	49 600	—	49 600
第 24 款小计	49 600	—	49 600
共计	78 700	—	78 700

107. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此, 2018-2019 两年期方案预算需要追加一次性资源 78 700 美元, 即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 29 100 美元, 在第 24 款(人权)下追加 49 600 美元。

第 38/12 号决议

民间社会空间: 参与国际组织和区域组织的活动

108. 人权理事会第 38/12 号决议第 21 段请高级专员编写一份报告, 阐述在改善民间社会参与国际组织和区域组织的活动方面取得的进展, 提交理事会第四十四届会议。

109. 通过该决议后, 2019 年需要一次性追加表 33 所示所需资源, 用于:

- (a) 聘用 1 名 P-3 职等一般临时人员, 为期 3 个月, 就该问题开展研究和咨询并编写报告草稿;
- (b) 翻译报告的会议服务。

表 33

(美元)

	2020 年所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)	
会前文件	29 100
第 2 款小计	29 100
第 24 款(人权)	
1 名 P-3 职等一般临时人员, 为期 3 个月	37 200
第 24 款小计	37 200
共计	66 300

110. 2020 年须编列相关经费 66 300 美元，即第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 29 100 美元，第 24 款(人权)下 37 200 美元。相应地，所需追加资源将在 2020 年拟议方案预算中审议。

第 38/13 号决议

工商企业与人权：加强问责和改善获取补救的途径

111. 人权理事会在第 38/13 号决议第 8 和 9 段中：

(a) 请人权与跨国公司和其他工商企业问题工作组铭记高级专员办事处问责和补救项目提供的指导，进一步分析国家人权机构在促进就与工商企业有关的侵犯人权行为获得补救方面的作用，就这些问题举行为期两天的向所有利益攸关方开放的全球磋商，并酌情在理事会第四十四届会议之前向理事会通报情况；

(b) 请高级专员继续开展这方面的工作，包括宣传问责和补救项目第一和第二部分，查明并分析与工商企业尊重人权有关的非国家申诉机制方面的挑战、机遇、最佳做法和经验教训，召开两次磋商会议，请国家代表和其他利益攸关方参与讨论此类问题，并就此向理事会第四十四届会议提交一份报告供其审议。

112. 通过该决议后，2019 年需要一次性追加表 34 所示所需资源，用于：

(a) 第 8 段需要 2019 年一次性追加所需资源，用于：

(一) 聘用 1 名 P-3 职等的一般临时人员，为期 4 个月，用于支持工作组进一步分析国家人权机构在便利与工商业有关的侵犯人权行为获得补救方面的作用，以期编写一份情况说明，在人权理事会第四十四届会议之前在工作组网页上公布；组织和开展全球磋商的实质性筹备工作；

(二) 聘用 1 名一般事务(其他职等)一般临时人员，为期 2 个月，协助筹备全球磋商以及专家和与会者旅行；

(三) 支付工作组 5 名成员的差旅费、两名支持工作组的工作人员和来自 5 个区域的 15 名与会者前往日内瓦以外地点参加 2019 年为期两天的全球磋商的差旅费。

(b) 第 9 段需要 2019 和 2020 年一次性追加所需资源，用于：

(一) 聘用 1 名 P-2 职等一般临时人员，为期 6 个月(2019 年和 2020 年各 3 个月)，以编写实质性投入，组织两次磋商并协助起草报告；

(二) 聘用 1 名 P-4 职等一般临时人员，2020 年为期三个月，为筹备提交理事会的报告开展研究和分析；

(三) 聘用 1 名一般事务人员(其他职等)一般临时人员，为期 4 个月(2019 年和 2020 年各 2 个月)，以协助筹备两次磋商和与会者旅行；

(四) 支付 20 名与会者前往日内瓦参加两次磋商的差旅费(2019 年和 2020 年各有 10 名与会者)；

(五) 支付 2019 年和 2020 年磋商期间的口译服务、音响技术员和录音服务、翻译 2020 年最后报告的会议服务。

表 34

(美元)

	所需 资源总额	已在 2018- 2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期所需 追加资源	2020 年 所需 追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	50 000	—	25 000	25 000
会前文件	29 100	—	—	29 100
第 2 款小计	79 100	—	25 000	54 100
第 24 款(人权)				
工作组成员差旅费(2019 年)	32 000	—	32 000	—
工作人员差旅费(2019 年)	7 500	—	7 500	—
与会者差旅费	139 600	—	97 900	41 700
1 名 P-3 职等一般临时人员, 2019 年为期 4 个月(第 38/13 号决议第 8 段)	49 600	—	49 600	—
1 名一般事务(其他职等)一般临时人员, 2019 年为期 2 个月(第 8 段)	20 500	—	20 500	—
1 名 P-4 职等一般临时人员, 2020 年为期 3 个月(第 9 段)	45 100	—	—	45 100
1 名 P-2 职等一般临时人员, 2019 年和 2020 年各为期 3 个月(第 9 段)	61 300	—	30 600	30 700
1 名一般事务(其他职等)一般临时人员, 2019 年和 2020 年各为期 2 个月(第 9 段)	41 000	—	20 500	20 500
第 24 款小计	396 600	—	258 600	138 000
第 29F 款(行政, 日内瓦)				
音响技术员/录音服务	2 800	—	1 400	1 400
第 29F 款小计	2 800	—	1 400	1 400
共计	478 500	—	285 000	193 500

113. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此, 需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 285 000 美元, 即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 25 000 美元, 在第 24 款(人权)下追加 258 600 美元, 在第 29F 款(行政, 日内瓦)下追加 1 400 美元。2020 年所需追加资源 193 500 美元, 即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 54 100 美元、在第 24 款(人权)下追加 138 000 美元、在第 29F 款(行政, 日内瓦)下追加 1 400 美元, 将在 2020 年拟议方案预算中审议。

第 38/14 号决议

白俄罗斯的人权状况

114. 人权理事会第 38/14 号决议第 11 段决定将白俄罗斯人权状况特别报告员的任期延长一年，并请特别报告员向人权理事会第四十一届会议和大会第七十四届会议提交一份白俄罗斯人权状况报告。

115. 该决议通过后，需追加表 35 所示年度所需资源。

表 35

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已在 2018-2019 两年期预算中 编列
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	71 400	142 800	142 800
会前文件	148 200	296 400	296 400
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200
第 24 款(人权)			
任务负责人年度差旅费：3 次去日内瓦、1 次去纽约、1 次去参加相关会议、2 次国家访问	55 600	111 200	111 200
工作人员差旅费：陪同任务负责人进行国家访问	11 500	23 000	23 000
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000
1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 12 个月	148 900	297 800	297 800
第 24 款小计	232 000	464 000	464 000
共计	451 600	903 200	903 200

116. 特别报告员的任务属于常年开展的一类活动，引起的年度所需资源共计 451 600 美元，即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 219 600 美元，在第 24 款(人权)下追加 232 000 美元。2018-2019 两年期方案预算已编列相关经费。因此，不需要追加资源。

第 38/15 号决议

厄立特里亚的人权状况

117. 人权理事会在第 38/15 号决议第 12、13、14 和 17 段中：

(a) 决定将厄立特里亚人权状况特别报告员的任期延长一年；

(b) 请特别报告员向理事会第四十一届会议提交并介绍一份书面报告，并在大会第七十三届会议上就报告与大会开展互动对话；

(c) 决定在理事会第四十届会议期间举行一次关于厄立特里亚人权状况的强化互动对话，除其他外，由特别报告员、高级专员办事处、民间社会和其他相关利益攸关方参加；

(d) 请高级专员办事处向人权理事会第四十届会议口头汇报厄立特里亚与办事处合作所取得的进展及其对厄立特里亚人权状况的影响。

118. 决议通过后，特别报告员的任期延长一年，需要提供的年度所需资源详见表 36。

表 36

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 双年度)	已在 2018-2019 两年期预算中 编列
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	71 400	142 800	142 800
会前文件	148 200	296 400	296 400
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200
第 24 款(人权)			
任务负责人年度差旅费：3 次去日内瓦、1 次去纽约、 1 次去参加相关会议、2 次国家访问	55 600	111 200	111 200
工作人员差旅费：陪同任务负责人进行国家访问	11 500	23 000	23 000
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000
1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 12 个月	148 900	297 800	297 800
第 24 款小计	232 000	464 000	464 000
共计	451 600	903 200	903 200

119. 特别报告员的任务属于常年开展的一类活动，引起的年度所需资源共计 451 600 美元，即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 219 600 美元，在第 24 款(人权)下追加 232 000 美元。2018-2019 两年期方案预算已编列相关经费。因此，不会因为延长任期而需要追加资源。

120. 如表 37 所示，该决议第 14 段的通过还引起了 2019 年一次性所需资源，用于最多 5 名与会者前往日内瓦参加人权理事会第四十届会议关于厄立特里亚人权状况的强化互动对话。

表 37

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期预算中 编列	2018-2019 两年期所需 追加资源
第 24 款(人权)			
与会者差旅费	22 800	—	22 800
第 24 款共计	22 800	—	22 800

121. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，将需要在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)项下一次性追加资源 22 800 美元。

第 38/18 号决议

人权理事会对预防侵犯人权行为的贡献

122. 人权理事会在第 38/18 号决议第 2 和 3 段中：

(a) 决定与各国和其他相关利益攸关方，包括联合国秘书处和有关机构、各分区域组织和区域组织、国际人权机制、国家人权机构和非政府组织的代表，就人权理事会可对预防侵犯人权行为做出的贡献问题举行两次闭会期间研讨会；

(b) 请理事会主席尽早任命一名主席兼报告员和两名报告员来主持和协调在日内瓦举行的两次闭会期间研讨会，在日内瓦和纽约进行磋商并征求相关利益攸关方的意见，以期就理事会将来如何对预防侵犯人权行为切实做出贡献提出建议，以报告形式提交理事会第四十三届会议审议。

123. 通过该决议后，2019 和 2020 年需要一次性追加表 38 所示所需资源，用于：

(a) 三名报告员前往日内瓦两次、纽约一次，以协调闭会期间研讨会，与相关利益攸关方进行磋商并征求意见(2019 年)；

(b) 五个相关利益攸关方前往日内瓦参加两次闭会期间研讨会，其中包括来自联合国秘书处和相关机构、次区域和区域组织、国际人权机制、国家人权机构和非政府组织的代表(2019 年)；

(c) 一名工作人员前往纽约，在报告员与相关利益攸关方磋商期间向报告员提供支持(2019 年)；

(d) 聘用 1 名 P-4 职等一般临时人员，为期 12 个月，一般事务人员(其他职等)为期 6 个月，与各国和其他利益攸关方组织两次闭会期间研讨会，并支持起草报告，就理事会如何有效对预防侵犯人权行为作出贡献提出建议(2019 年)；

(e) 支付两次闭会期间研讨会(2019 年)期间的口译、音响技术人员和录音服务，以及最后报告的翻译(2020 年)等会议服务。

表 38

(美元)

	所需资源 总额	已在 2018- 2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期所需 追加资源	2020 年所需 追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	25 000	—	25 000	—
会前文件	36 600	—	—	36 600
第 2 款小计	61 600	—	25 000	36 600
第 24 款(人权)				
三名报告员前往日内瓦两次、纽约一次	70 900	—	70 900	—
工作人员陪同报告员前往纽约的差旅费	5 500	—	5 500	—
5 个相关的利益攸关方两次前往日内瓦的差旅费	37 800	—	37 800	—
1 名 P-4 职等一般临时人员，为期 12 个月	180 400	—	180 400	—
1 名一般事务(其他职等)一般临时人员，为期 6 个月	61 500	—	61 500	—
第 24 款小计	356 100	—	356 100	—
第 29F 款(行政，日内瓦)				
音响技术员/录音服务	1 400	—	1 400	—
第 29F 款小计	1 400	—	1 400	—
共计	419 100	—	382 500	36 600

124. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期拟议方案预算中。需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 382 500 美元，即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 25 000 美元，第 24 款(人权)下追加 356 100 美元，在第 29F 款(行政，日内瓦)下追加 1 400 美元。2020 年第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下所需追加资源 36 600 美元，将在 2020 年拟议方案预算中审议。

第 38/19 号决议

民主与种族主义不相容

125. 人权理事会在第 38/19 号决议第 4、5 和 6 段中：

(a) 决定在理事会第四十一届会议之前召开一次民主与种族主义不相容问题闭会期间高级别小组讨论会，以期查明挑战和良好做法；

(b) 请联合国人权事务高级专员在组织该次小组讨论会时酌情与各国、联合国有关机构、基金(会)和计(规)划署、条约机构、特别程序和区域人权机制以及民间社会、非政府组织、国家人权机构和专门的国家平等机构协商，以确保它们参加小组讨论会；

(c) 又请高级专员编写小组讨论会纪要报告，提交理事会第四十二届会议。

126. 通过该决议后，2019 年需要一次性追加表 39 所示所需资源，用于：

(a) 聘用 1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 2 个月，负责组织高级别小组讨论并起草纪要报告；

(b) 支付 3 名高级别专家赴日内瓦参加闭会期间小组讨论会的差旅费；

(c) 支付闭会期间小组讨论会的口译服务、音响技术员和录音服务、翻译纪要报告的会议服务。

表 39

(美元)

	2018-2019 年 所需资源 总额	已在 2018- 2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期所需 追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	12 500	—	12 500
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款小计	41 600	—	41 600
第 24 款(人权)			
3 名高级别专家的差旅费	15 300	—	15 300
1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 2 个月	24 800	—	24 800
第 24 款小计	40 100	—	40 100
第 29F 款(行政，日内瓦)			
音响技术员/录音服务	700	—	700
第 29F 款小计	700	—	700
共计	82 400	—	82 400

127. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 82 400 美元，即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 41 600 美元，在第 24 款(人权)下追加 40 100 美元，在第 29F 款(行政，日内瓦)下追加 700 美元。

第 38/20 号决议

向刚果民主共和国提供技术援助与对开赛地区事件追究责任

128. 人权理事会在第 38/20 号决议第 8、9 和 10 段中：

(a) 请高级专员派遣两名国际人权专家，并提供适当支持，负责监测、评价、支持和报告刚果民主共和国政府执行前任国际专家队报告中所提建议的情况，尤其是打击有罪不罚现象和促进和解的措施，并酌情在这方面提出建议；

(b) 又请高级专员口头汇报开赛地区人权状况的最新动态，并邀请两名国际专家参加理事会第四十届会议期间举行的强化互动对话；并请高级专员提出和介绍一份开赛地区人权状况综合报告，包括两名国际专家的结论，并邀请国际专家团队参加理事会第四十一届会议的互动对话；

(c) 请高级专员办事处向刚果民主共和国政府提供技术援助，包括必要的法医专家，以支持刚果司法当局调查关于开赛地区侵犯和践踏人权的指控，确保将所有责任人绳之以法。

129. 通过该决议后，需要一次性追加表 40 所示所需资源，用于：

(a) 执行该决议第 8 和 9 段中关于支持两名国际人权专家的内容：

(一) 一般临时人员组成一个小组，设在刚果民主共和国(中开赛省)卡南加，包括：1 名高级人权干事(P-5)为期 10 个月，1 名具有过渡期正义和司法专业知识的人权干事(P-4)为期 9 个月，1 名基于性别的暴力问题专家(P-4)为期 9 个月，1 名行政干事(P-3)为期 10 个月，1 名外勤安保干事(P-3)为期 9 个月，1 名通信/宣传干事(P-3)为期 2 个月，2 名当地征聘口译和 2 名当地征聘司机各 9 个月；

(二) 两名独立专家前往日内瓦通报情况以及出席人权理事会第四十届和第四十一届会议的差旅费，以及前往开赛省和金沙萨进行实地访问的差旅费；

(三) 支持独立专家访问日内瓦、开赛省和金沙萨的工作人员差旅费；

(四) 其他相关支出，包括外地特派团的车辆和直升机租金、燃料、安保、办公用品、水电、通信费用等；

(五) 支持在卡南加为 60 名参与者举办两次为期五天的过渡期正义讲习班，包括当地每日生活津贴、会议室租金等；

(六) 翻译最后报告的会议服务；

(b) 执行关于向刚果民主共和国政府提供技术援助的第 10 段：

(一) 一般临时人员组成一个小组，设在卡南加，包括：一名受害者和证人保护干事(P-4)，为期 10 个月；一名人权干事(P-3)，为期 10 个月；5 名法医专家(P-4)，每人为期 8 个月；4 名本国人权干事，每人为期 8 个月；3 名当地征聘司机，每人为期 8 个月；

(二) 技术援助小组在开赛省和去金沙萨的差旅费，以及人权高专办工作人员前往卡南加提供培训、信息管理、咨询和支持的差旅费；

(三) 其他相关支出，包括车辆和直升机租金、燃料、办公房地租金、通信、办公用品和公用事业、安保费用等；

(四) 在卡南加为 20 名刚果司法人员举办 3 次为期 5 天的技术培训，内容涉及刑事调查和法证学的使用，包括当地每日生活津贴、房租和其他杂项开支；

(五) 保护和支消息人士、证人和受害者，包括当地旅行和费用。

表 40

(美元)

	2018 年 所需资源	2019 年 所需资源	为 2018 年 请求的 承付款	行预咨委会 核准的 2018 年 承付款上限	考虑到行预 咨委会核准的 承付款, 2018- 2019 年所需 资源总额
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(4)
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)					
会后文件	—	36 600	—	—	36 600
第 2 款小计	—	36 600	—	—	36 600
第 24 款(人权)					
其他工作人员费用	1 106 300	1 412 700	1 106 300	912 300	2 325 000
独立专家差旅费	50 400	98 600	50 400	50 400	149 000
工作人员差旅费	152 200	127 500	152 200	100 000	227 500
一般业务费用	194 500	203 900	194 500	194 500	398 400
用品和材料	24 900	3 000	24 900	24 900	27 900
家具和设备	3 300	—	3 300	3 300	3 300
对与会者和证人的赠款和捐款	214 600	225 100	214 600	214 600	439 700
第 24 款小计	1 746 200	2 070 800	1 746 200	1 500 000	3 570 800
第 29F 款(行政, 日内瓦)					
一般临时人员	37 200	—	37 200	—	—
第 29F 款小计	37 200	—	37 200	—	—
共计	1 783 400	2 107 400	1 783 400	1 500 000	3 607 400

130. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期拟议方案预算中。因此, 2018-2019 两年期方案预算需要追加一次性资源 3 607 400 美元, 即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 36 600 美元, 在第 24 款(人权)下追加 3 570 800 美元。

131. 2018 年 7 月 18 日, 秘书长请求行政和预算问题咨询委员会同意根据关于 2018-2019 两年期意外及非常费用的大会第 72/264 号决议的规定, 在 2018-2019 两年期承付 1 783 400 美元, 即第 24 款(人权)下 1 746 200 美元, 第 29F 款(行政)下 37 200 美元。2018 年 10 月 8 日, 行预咨委会同意了该请求, 授权承付数额不超过 1 500 000 美元。将在 2018-2019 两年期方案预算第一次执行情况报告中请批相关款项。

132. 将为 2018-2019 两年期追加请批 2019 年所需资源 2 107 400 美元, 即第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 36 600 美元, 第 24 款(人权)下 2 070 800 美元。

C. 第三十九届会议

第 39/1 号决议

促进和保护委内瑞拉玻利瓦尔共和国的人权

133. 人权理事会在第 39/1 号决议第 5 段请高级专员就委内瑞拉玻利瓦尔共和国人权状况编写一份全面书面报告，提交理事会第四十一届会议，随后举行强化互动对话，并向理事会第四十届和第四十二届会议口头介绍最新人权状况。

134. 该决议通过后，2019 年需要一次性追加表 41 所示所需资源，用于：

(a) 聘用设在日内瓦的 1 个 P-4 和 1 个 P-3 职等一般临时人员，为期均为 9 个月，负责与国内外各种信息来源建立联系；使用远程实况调查方法(在无法进入该国的情况下)收集关于人权状况的第一手最新信息，包括采访以及收集和分析证据和公开来源材料；组织并参加对接收了大量委内瑞拉难民和移民的拉丁美洲和加勒比国家的访问；定期向高级专员、联合国国家工作队、联合国机构和其他相关伙伴通报情况；与所有相关利益攸关方协调和联络；为人权理事会第四十届和第四十二届会议准备两次口头介绍最新情况材料；起草提交理事会第四十一届会议的书面报告；并对该报告所载建议的执行情况采取后续行动；

(b) 2 个工作人员三次从日内瓦前往相关拉丁美洲和加勒比国家，采访委内瑞拉难民和移民，收集编写口头更新和书面报告所需的信息，包括来自政府间组织、政府组织和非政府组织的信息所需费用；

(c) 3 个与委内瑞拉玻利瓦尔共和国局势特别相关的人权问题专家前往日内瓦，参加人权理事会第四十一届会议的强化互动对话所需费用；

(d) 3 次差旅的业务费用，包括当地交通、会议室租金、通信和杂项费用；

(e) 支付翻译将提交理事会第四十一届会议报告的会议事务费用。

表 41

(美元)

	2018-2019 两年期 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款小计	29 100	—	29 100
第 24 款(人权)			
2 个工作人员 3 次差旅，为期 10 个工作日	34 500	—	34 500
3 个专家前往日内瓦的差旅	11 300	—	11 300
一般业务费用	18 000	—	18 000
1 个 P-4 职等一般临时人员，为期 9 个月	135 300	—	135 300

	2018-2019 两年期 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源
1 个 P-3 职等一般临时人员，为期 9 个月	111 700	—	111 700
第 24 款小计	310 800	—	310 800
共计	339 900	—	339 900

135. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 339 900 美元，即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 29 100 美元，在第 24 款(人权)下追加 310 800 美元。

第 39/2 号决议

缅甸罗兴亚穆斯林和其他少数群体的人权状况

136. 人权理事会在第 39/2 号决议第 22、23、25、27、30 和 31 段：

(a) 决定设立一个持续独立机制，以收集、整理、保存和分析 2011 年以来在缅甸发生的最严重的国际罪行和违反国际法行为的证据，并筹备案卷，以按照国际法标准，在对这些罪行有管辖权或今后可能有管辖权的国家、区域或国际法院或法庭，依照国际法的规定，便利和加快公正和独立的刑事诉讼；

(b) 又决定该机制应：

(一) 能够利用实况调查团收集到的信息并继续收集证据；

(二) 酌情通过实地接触和与其他实体合作等手段，有能力记录并核实相关资料和证据；

(三) 每年一次向人权理事会(自第四十二届会议起)和向大会(自第七十四届会议起)报告其主要活动；

(c) 请秘书长考虑到其他相关机制的经验，尽快任命该机制工作人员，并参考联合国人权事务高级专员办事处编写的职权范围，征聘或分配拥有相关技能和专长的公正和有经验的工作人员；

(d) 请整个联合国系统与该机制充分合作，并迅速回应该机制提出的任何请求，包括查阅所有资料和文件的请求；

(e) 决定延长理事会第 34/22 号决议所设独立国际实况调查团的任务，直到新机制投入运作，以确保充分记录、核实、整理和保存它已收集的大量和不断增加的侵犯和践踏人权行为的证据，以便该机制切实共享、查阅和使用这些材料；请实况调查团向理事会第四十二届会议提交关于其主要活动的最后报告；

(f) 请高级专员向理事会第四十三届会议提交一份书面报告，随后进行一次互动对话。

137. 通过延长实况调查团任务期限的决议第 30 段，2018-2019 年度需要一次性追加表 42 所示所需资源，用于：

(a) 聘用一般临时助理人员，以续设日内瓦秘书处，向实况调查团的工作提供支持，具体如下：

- (一) 1 个协调员(P-5)，为期 9 个月；
- (二) 1 个国际刑法法律顾问(P-4)，为期 8 个月，负责根据国际刑法标准确定收集、整理和保存所有数据的方法和工具；核实和整理现有信息；协调工作人员所收集信息的分析工作；协助将个人犯罪人的资料系统化；就核查和整理信息的分析要求向协调员提供战略咨询；定期审查小组成员收集的信息；找出差距并相应调整核查方向；与国际人权法法律顾问密切协调，确保收集的信息符合所需的法律要素；监督人权干事编写分析报告；起草提交人权理事会第四十二届会议的活动报告；根据需要准备简报、采访记录和分析文件；继续汇编被指控犯罪人名单；以及完成协调员要求的其他任务(新职位)；
- (三) 1 个国际人权法(P-4)法律顾问，为期 8 个月，负责就与适用法律框架相关的事项向小组提供咨询；分析实况调查团收集的现有信息，包括侵犯和践踏人权以及违反国际刑法和国际人道主义法的趋势的定义；确定适用于审查情况的法律标准；根据需要开展法律研究并准备观点、意见、简报、访谈笔记和分析文件；要求提供达到法定阈值所需的额外信息；确保以新机制可以利用的方式组织收集到的信息；促进巩固被指控犯罪人名单(新职位)；
- (四) 1 个报告干事(P-4)，为期 8 个月；
- (五) 1 个国际刑法分析师(P-4)，为期 8 个月，将负责审查和分析与缅甸局势直接相关的人权问题信息；定期审查所有小组成员收集的信息，找出差距，并据此确定信息收集和核实的方向；与法律顾问密切协调，确保收集的信息符合所需的法律要素；根据需要准备简报、访谈笔记和分析文件(新职位)；
- (六) 1 个首席调查员(P-4)，为期 9 个月；
- (七) 从妇女署借调 1 个性别/性暴力和性别暴力问题顾问(P-4)，为期 8 个月；
- (八) 1 个媒体顾问(P-4)，为期 5 个月；
- (九) 3 个人权干事(P-3)，为期均为 8 个月；
- (十) 1 个安保干事(P-3)，为期 3 个月；
- (十一) 2 个口译员(P-3)，为期均为 8 个月；
- (十二) 1 个信息技术助理(一般事务(其他职等))，为期 8 个月，将负责在硬件和软件的安装、操作、维护和服务交付方面向秘书处工作人员提供有效的信息技术支持和咨询；准备、维护和更新文件(电子和纸张)和内部数据库；安装、配置、测试和采用新软件，以确保根据适用标准保存数据；与其他信息技术团体联络，使服务器可以长期高效、可靠运行；协助确定对新系统的需求或

重新设计现有系统；响应用户办公室的请求，协助采用/配置系统以符合基础设施标准(新职位)；

(+三) 1 个方案助理(一般事务(其他职等))，为期 9 个月；

(b) 独立专家前往邻国，通过与所有相关利益攸关方面谈和会晤进行调查，并前往日内瓦进行讨论和向人权理事会报告所需费用；

(c) 秘书处工作人员陪同独立专家执行任务以及前往邻国通过与所有相关利益攸关方面谈和会晤进行调查的差旅费；

(d) 证人的当地交通和费用；

(e) 用于支付办公室用品、当地交通、安保、通信、卫星图像和分析的其他业务费用以及外地特派团期间的其他业务费用；

(f) 支付翻译将提交人权理事会第四十二届会议报告的会议事务费用。

表 42

(美元)

	2018-2019 两年期 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)			
会前文件	36 600	—	36 600
第 2 款小计	36 600	—	36 600
第 24 款(人权)			
一般临时人员	1 597 600	—	1 597 600
高级专家差旅	100 400	—	100 400
工作人员差旅	240 700	—	240 700
一般业务费用	154 000	—	154 000
证人的当地交通和费用	15 000	-	15 000
第 24 款小计	2 107 700	—	2 107 700
共计	2 144 300	—	2 144 300

138. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 2 144 300 美元，即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 36 600 美元，在第 24 款(人权)下追加 2 107 700 美元。

139. 该决议第 31 段通过后，2019 和 2020 年需要一次性追加表 43 所示所需资源，用于：

(a) 聘用设在日内瓦的 1 个 P-4 职等一般临时人员，2019 年 7 个月，2020 年 3 个月，负责进行研究、分析和协商，以编写纳入提交人权理事会报告的相关建议；

(b) 支付翻译将提交人权理事会第四十三届会议(2020 年)报告的会议事务费用。

表 43

(美元)

	所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源	2020 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事 会事务和会议管理)				
会前文件	29 100	—	—	29 100
第 2 款小计	29 100	—	—	29 100
第 24 款(人权)				
1 个 P-4 职等一般临时人员， 2019 年为期 7 个月，2020 年为 期 3 个月	150 300	—	105 200	45 100
第 24 款小计	150 300	—	105 200	45 100
共计	179 400	—	105 200	74 200

140. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)下一次性追加所需资源 105 200 美元。将在审议 2020 年拟议方案预算时审议在 2020 年在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加所需资源 29 100 美元和在第 24 款(人权)下追加所需资源 45 100 美元的问题。

141. 该决议关于建立持续独立机制的第 22、23、25 和 27 段通过后，2019 年需要追加表 44 所示所需资源，用于：

(a) 设在日内瓦的该机制将在 2019 年逐步实施，该机制由 62 个工作人员组成，最初由一般临时人员项下供资，分布在五个科，包括：

(一) 执行办公室将负责总体的战略和管理指导、全面指导和监督各项活动，特别是该办公室将制定、执行和评价政策、程序、工作方法，以及收集、整理、保存和分析违反国际人道主义法、国际犯罪以及侵犯和践踏人权的信息和证据的活动；建立档案，以便依照国际法，协助和加速由对这些罪行拥有管辖权或今后可能拥有管辖权的国家、区域或国际法院或法庭根据国际法标准进行公正和独立的刑事诉讼。执行办公室将由以下 7 个工作人员组成：

- 1 个机制主任(助理秘书长)

- 1 个机制副主任(D-1)
- 1 个高级法律干事(P-5)
- 1 个法律干事/特别助理(P-3)
- 1 个证人支助干事(P-3)
- 2 个工作人员助理(一般事务(其他职等))

(二) 收集、分析和分享科将负责提供深入的法律专门知识；制订收集、核证、分析和保存证据的方法；认定违反国际法行为和罪行；并就收集信息和证据的适当方法提供咨询意见，以便为今后的刑事问责程序完善案件。该科将由 31 个工作人员组成，具体如下：

- 1 个科长(P-5)
- 3 个法律干事(P-4)
- 1 个调查员(P-4)
- 3 个调查员(P-3)
- 3 个分析师(P-3)
- 3 个法律干事(P-3)
- 2 个安保干事(P-3)
- 3 个协理法律干事(P-2)
- 10 个助理分析师(P-1)
- 2 个行政/方案助理(一般事务(其他职等))

(三) 信息系统管理科将监测和记录涉嫌违反国际法的犯罪行为以及侵犯和践踏人权行为；与受害者和证人面谈，证实通过物理，医疗和间接证据收集的信息，并编写有关违反国际法罪行的报告。该科将由以下 12 个工作人员组成：

- 1 个科长(P-5)
- 1 个信息系统干事(P-4)
- 1 个网络安全干事(P-4)
- 3 个信息和证据干事(P-3)
- 1 个应用程序开发干事(P-3)
- 1 个网络安全干事(P-3)
- 2 个协理信息/证据干事(P-2)

- 1 个协理信息系统干事(P-2)
- 1 个行政助理(一般事务人员/其他职等))

(四) 语文支助事务科将负责把各种缅甸语文翻译为英文以及将英文翻译为各种缅甸语文。缅甸是一个多语言国家,有许多种口语和方言,但重要的是,该机制提供语言服务且有能力和能力聘请短期语文助理。该科将由以下 6 个工作人员组成:

- 1 个审校(P-4)
- 5 个笔译员/口译员(P-2)

(五) 行政事务科将确保该机制能够不依赖联合国其他实体独立开展行政、财务和支助工作。该科将由以下 6 个工作人员组成:

- 1 个行政干事(P-5)
- 1 个人力资源干事(P-3)
- 1 个财务干事(P-3)
- 3 个行政助理(一般事务人员/其他职等))

(b) 工作人员差旅费:

- 2 个工作人员每年前往纽约一次,为期 5 个工作日,向大会提交年度报告(从 2019 年开始)
- 16 个工作人员每年前往缅甸和(或)邻国进行三次为期 20 个工作日的访问,以收集信息并会见相关利益攸关方(从 2020 年开始)
- 6 个工作人员每年前往缅甸和(或)邻国进行一次为期 20 个工作日的访问,以收集信息并会见相关利益攸关方(从 2019 年开始)

(c) 用于支付办公室租金、用品和设备、安保、通信、卫星图像和分析、当地交通以及外地差旅期间的其他业务费用

(d) 符合最低运作安保标准的专门设备,包括数字文件存储空间、电子发现工具、分析工具、通信和安保设备、项目和文件管理工具以及运输设施

(e) 证人的当地交通和费用

(f) 支付翻译提交至人权理事会和大会的年度报告的会议事务费用

(g) 聘用 1 个人力资源干事一般临时人员(P-3),为期 9 个月,1 个人力资源干事一般临时人员(P-3),为期 6 个月,负责支持大量工作人员的快速征聘工作。招聘和入职任务包括监测职位空缺和筛选候选人、协调和监督甄选过程以及签发合同。

表 44

(美元)

	年度经常性 所需资源总额	2019 年 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源	2020 年 所需资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)					
会前文件	29 100	29 100	—	29 100	29 100
第 2 款小计	29 100	29 100	—	29 100	29 100
第 8 款(法律事务)					
一般临时人员	9 268 900	5 106 800	—	5 106 800	9 268 900
工作人员差旅	433 600	64 800	—	64 800	433 600
一般业务费用	5 271 500	5 096 800	—	5 096 800	5 271 500
家具和设备(一次性)	—	1 078 100	—	1 078 100	-
证人的当地交通和费用	130 000	39 000	—	39 000	130 000
第 8 款小计	15 104 000	11 385 500	—	11 385 500	15 104 000
第 29F 款(行政, 日内瓦)					
一般临时人员: 1 个 P-3, 为期 9 个月, 1 个 P-3, 为期 6 个月(一次性)	—	173 700	—	173 700	12 400
第 29F 款小计	—	173 700	—	173 700	12 400
共计	15 133 100	11 588 300	—	11 588 300	15 145 500

142. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此, 需要在 2018-2019 两年期方案预算内追加所需资源 11 588 300 美元(经常性资源 10 336 500 美元, 非经常性资源 1 251 800 美元), 即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 29 100 美元(经常性资源), 在第 8 款(法律事务)下追加 11 385 500 美元(经常性资源 10 307 400 美元, 非经常性资源 1 078 100 美元), 在第 29F(行政, 日内瓦)下追加 173 700 美元(非经常性资源)。考虑到为 2018-2019 两年期方案预算请拨的经常性经费, 2020 年所需追加资源为 4 809 000 美元, 即在第 8 款(法律事务)下追加 4 796 600 美元(经常性资源), 在第 29F 款(行政, 日内瓦)下追加 12 400 美元(非经常性资源)。2020 年所需追加资源将在 2020 年拟议方案预算中审议。

第 39/3 号决议 世界人权教育方案

143. 人权理事会在第 39/3 号决议第 6 段请高级专员办事处在现有资源范围内, 并考虑到人权事务高级专员的报告和今后进一步征求意见的情况, 与各国、有关政府间组织(尤其是联合国教育、科学及文化组织)、国家人权机构和包括非政府组织在内的民间社会进行磋商, 拟订一份世界人权教育方案第四阶段(2020-2024 年)行动计划, 提交理事会第四十二届会议审议。

144. 该决议通过后，2019 年需要一次性提供表 45 所示为期 2 个月的 1 个 P-4 职等咨询服务，以规划国际青年人权教育的举措，确定良好做法和经验教训，并提出适用于所有国家的这一领域方法战略的要素。

表 45

(美元)

	2018-2019 两年期 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源
第 24 款(人权)			
P-4 职等咨询人，为期 2 个月	17 800	—	17 800
第 24 款共计	17 800	—	17 800

145. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)下一次性追加所需资源 17 800 美元。

第 39/7 号决议

地方政府与人权

146. 人权理事会在第 39/7 号决议第 4 段请联合国人权事务高级专员与各国以及相关政府间组织、联合国机构、基金(会)和计(规)划署、人权理事会相关特别程序、咨询委员会、条约机构、国家人权机构、包括非政府组织在内的民间社会以及地方政府磋商，编写一份报告，说明有哪些有效方法可推动地方政府与当地利益攸关方之间的合作，以通过地方政府的各项方案在当地切实促进和保护人权，包括提高人们对可持续发展目标的认识，指出这方面的主要挑战和最佳做法，并在理事会第四十二届会议前向理事会提交报告。

147. 该决议通过后，2019 年需要一次性追加表 46 所示所需资源，用于：

(a) 聘用 1 个 P-3 职等一般临时人员，为期 4 个月，负责就促进地方政府与地方利益攸关方合作促进和保护人权的有效方法，与各国和包括地方政府在内的其他利益攸关方进行研究和协商，分析汇编的信息，并起草报告；

(b) 支付翻译报告的会议事务费用。

表 46

(美元)

	2018-2019 两年期 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款小计	29 100	—	29 100

	2018-2019 两年期 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源
第 24 款(人权)			
1 个 P-3 职等一般临时人员, 为期 4 个月	49 600	—	49 600
第 24 款小计	49 600	—	49 600
共计	78 700	—	78 700

148. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此, 需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 78 700 美元, 即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 29 100 美元, 在第 24 款(人权)下追加 49 600 美元。

第 39/9 号决议 发展权

149. 人权理事会在第 39/9 号决议第 14 段请高级专员为专家参加发展权问题工作组第二十届会议提供便利、提供咨询意见以期促进关于落实和实现发展权问题(包括《2030 年议程》的影响)的讨论。

150. 该决议通过后, 2019 年需编列表 47 所示所需资源, 用于 5 个专家(包括 2 个任务负责人)前往日内瓦参加发展权问题工作组第二十届会议的一次性差旅费。

表 47

(美元)

	2018-2019 两年期 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源
第 24 款(人权)			
2 个任务负责人的差旅, 为期 2 个工作日	12 200	—	12 200
3 个专家的差旅, 为期 2 个工作日	12 400	—	12 400
第 24 款共计	24 600	—	24 600

151. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此, 需要在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)下一次性追加所需资源 24 600 美元。

第 39/10 号决议 人道主义危机背景下可预防的孕产妇死亡率和发病率与人权

152. 人权理事会在第 39/10 号决议第 20 段请高级专员与危机中生殖健康问题机构间工作组、联合国人口基金、世界卫生组织、联合国妇女署及联合国其他专门机构、基金(会)和计(规)划署、国际人权机制、提供人道主义援助的实体和民间社会组织合作, 于 2019 年举办一次为期两天的会议, 讨论在采用立足人权的方针落实旨在降低人道主义危机背景下可预防的孕产妇死亡率和发病率的政策和方

案过程中的良好做法、差距和挑战，并就此向人权理事会第四十二届会议提交纪要报告。

153. 该决议通过后，2019 年需要一次性编列表 48 所示所需资源，用于：

(a) 聘用 1 个 P-4 职等一般临时人员，为期 5 个月，负责为为期两天的会议做准备，包括开展研究、起草背景文件、为确定专家进行广泛咨询、为会议每届会议准备背景材料、与小组成员联络以确保干预措施得到良好协调；为会议提供支助以及编写纪要报告；

(b) 聘用 1 个一般事务(其他职等)的一般临时人员，为期 2 个月，负责安排与会者差旅和协助会议后勤事务；

(c) 15 个专家(包括 2 个特别任务负责人/委员会成员)前往日内瓦参加专家会议所需费用；

(d) 支付纪要报告翻译和会议期间口译以及音响技术员和录音服务等会议事务费用。

表 48

(美元)

	2018-2019 两年期 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)			
同声传译	25 000	—	25 000
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款小计	54 100	—	54 100
第 24 款(人权)			
2 个任务负责人/委员会成员的差旅	12 200	—	12 200
13 个专家的差旅	53 800	—	53 800
1 个 P-4 职等一般临时人员，为期 5 个月	75 200	—	75 200
1 个一般事务(其他职等)一般 临时人员，为期 2 个月	20 700	—	20 700
第 24 款小计	161 900	—	161 900
第 29F 款(行政，日内瓦)			
音响技术员和录音服务	1 400	—	1 400
第 29F 款小计	1 400	—	1 400
共计	217 400	—	217 400

154. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 217 400 美元，即在第 2 款(大会和经济及社

会理事会事务和会议管理)下追加 54 100 美元, 在第 24 款(人权)下追加 161 900 美元, 在第 29 F 款(行政, 日内瓦)下追加 1 400 美元。

第 39/11 号决议 平等参与政治和公共事务

155. 人权理事会在第 39/11 号决议第 3 段请高级专员办事处与各国和所有其他相关利益攸关方协商, 编写一份后续报告, 说明各国在使用准则方面的良好做法和面临的挑战, 提交理事会第四十八届会议。

156. 该决议通过后, 2021 年需要一次性追加表 49 所示所需资源, 用于:

(a) 聘用 1 个 P-3 职等一般临时人员, 为期 4 个月, 就各国在使用准则方面遇到的良好做法和挑战, 与各国和其他利益攸关方进行研究和协商, 分析汇编的信息, 并起草后续报告;

(b) 支付翻译报告的会议事务费用。

表 49

(美元)

	2021 年所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)	
会前文件	29 100
第 2 款小计	29 100
第 24 款(人权)	
1 个 P-3 职等一般临时人员, 为期 4 个月	49 600
第 24 款小计	49 600
共计	78 700

157. 2021 年需要相关经费 78 700 美元, 即第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 29 100 美元, 第 24 款(人权)下 49 600 美元。相应地, 将在审议 2021 年拟议方案预算时审议所需追加资源问题。

第 39/12 号决议 联合国农民和农村地区其他劳动者权利宣言

158. 人权理事会在第 39/12 号决议第 1 段通过了本决议附件所载《联合国农民和农村地区其他劳动者权利宣言》。

159. 第 39/12 号决议通过后, 联合国农民权利宣言的不限成员名额政府间工作组的任务终止。

160. 该决议通过后导致 2018-2019 两年期方案预算现有经费如表 50 所示净资源减少。

表 50

(美元)

	2018-2019 两年期 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期预算中编列	2018-2019 两年期 资源减少 ^a
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)			
同声传译	88 000	176 000	(88 000)
会前文件	36 600	73 200	(36 600)
第 2 款小计	124 600	249 200	(124 600)
第 24 款(人权)			
1 个 P-4 职等一般临时人员, 每年为期 4 个月	60 100	120 200	(60 100)
1 个一般事务(其他职等)一般临时人员, 每年为期 3 个月	31 100	62 200	(31 100)
第 24 款小计	91 200	182 400	(91 200)
第 29F 款(行政, 日内瓦)			
音响技术员/录音服务	3 500	7 000	(3 500)
第 29F 款小计	3 500	7 000	(3 500)
共计	219 300	438 600	(219 300)

^a 表示与 2018-2019 两年期方案预算现有 2019 年经费有关的所需资源。

161. 考虑到工作组的任务属于常年活动范畴, 2018-2019 两年期方案预算已编列相关经费。任务终止后, 2019 年所需资源 219 300 美元, 即第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 124 600 美元、第 24 款(人权)下 91 200 美元, 第 29F 款(行政, 日内瓦)下 3 500 美元, 将从 2018-2019 两年期方案预算中扣减。

第 39/13 号决议 人权与土著人民

162. 根据人权理事会第 39/13 号决议第 3、8、9 和 11 段的规定, 人权理事会:

(a) 欢迎土著人民权利专家机制开展的工作, 包括其年度报告及其闭会期间的活动; 请高级委员办事处根据理事会 2016 年 9 月 30 日第 33/25 号决议, 确保这些报告能够及时笔译成联合国所有正式语文, 得到及时分发, 供理事会使用, 并确保专家机制的研究报告和其他报告在会前得到笔译;

(b) 决定, 根据人权理事会 2011 年 9 月 29 日第 18/8 号决议第 14 段, 并考虑到 2019 年为“土著语言国际年”, 理事会第四十二届会议期间举行的关于土著人民权利问题的半天年度小组讨论会的主题为促进和保护土著语言; 请高级委员办事处使残疾人能够在完全无障碍的情况下参加讨论, 并编写一份讨论纪要报告, 在第四十四届会议之前提交理事会;

(c) 又决定, 根据人权理事会第 18/8 号决议第 14 段, 理事会第四十五届会议期间举行的关于土著人民权利问题的半天年度小组讨论会的主题为保护土著人权维护者; 请高级委员办事处使残疾人能够在完全无障碍的情况下参加讨论, 并编写一份讨论纪要报告, 在第四十七届会议之前提交理事会;

(d) 决定举行半天的闭会期间互动对话, 同时邀请大会主席参加这次对话, 商讨如何让土著人民代表和机构在专家机制第十二届会议首日更好地参加人权理事会讨论影响到土著人民的问题的会议; 请高级委员办事处使残疾人能够在完全无障碍的情况下参加互动对话, 并编写一份对话纪要报告, 在第四十四届会议之前提交理事会。

163. 如表 51 所详列, 决议通过后, 需要追加所需资源, 用于:

(a) 就第 3 段而言, 提供会议服务, 为专家机制年度会议翻译关于土著人民权利问题的研究和报告(经常);

(b) 就第 8、9 和 11 段而言:

(一) 提供会议服务, 翻译 2020 和 2021 年为期半天的土著人民问题专题小组讨论的简要报告, 以及 2020 年为期半天的闭会期间互动对话简要报告(非经常);

(二) 提供会议服务, 在 2019 年和 2020 年的专题小组讨论期间, 为残疾人参与年度专题小组讨论提供无障碍环境, 包括提供国际手语译和实时字幕(非经常)。

表 51

(美元)

	2019 年 所需资源总额	已列入 2018- 2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源	2020 年 所需资源	2021 年 所需资源
第 2 款(大会和经济及社会 理事会事务和会议管理)					
会前文件(经常)	45 500	—	45 500	45 500	45 500
会前文件(非经常)	—	—	—	58 200	29 100
无障碍服务(非经常)	25 000	12 500	12 500	12 500	—
第 2 款共计	70 500	12 500	58 000	116 200	74 600

164. 2018-2019 两年期方案预算未列入相关经费, 但第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下用于无障碍服务的现有非经常经费 12 500 美元除外。因此, 2018-2019 两年期方案预算需要追加资源 58 000 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下的 45 500 美元(经常)和 12 500 美元(非经常)。考虑到为 2018-2019 两年期方案预算请拨的经常经费 45 500 美元, 2020 年

所需追加资源为 70 700 美元(非经常), 2021 年为 29 100 美元(非经常), 这将在有关年份的拟议方案预算中审议。

第 39/14 号决议 布隆迪的人权状况

165. 根据人权理事会第 39/14 号决议第 22 段, 人权理事会决定决定延长布隆迪问题调查委员会的任务, 以便其深入开展调查, 直至在人权理事会第四十二届会议互动对话期间向理事会提出并向大会第七十四届会议提出最后报告; 请调查委员会在理事会第四十届和第四十一届会议的互动对话期间口头介绍情况。

166. 如表 52 所详列, 决议通过后, 2018-2019 年需要一次性编列所需资源, 用于:

(a) 一般临时人员, 以续设位于日内瓦的秘书处, 向调查委员会工作提供支持, 包括: 1 名协调员(P-5), 为期 10 个月; 1 名调查主任(P-4), 为期 9 个月; 1 名报告干事/法律顾问(P-4), 为期 9 个月; 3 名人权调查员(P-3), 共 27 个月; 1 名性暴力和性别暴力顾问(P-3), 从妇女署借调, 为期 8 个月; 1 名媒体顾问(P-4), 为期 2 个月; 1 名安保干事(P-3), 为期 5 个月; 2 名口译员(P-3), 共 18 个月; 1 名档案员(P-3), 为期 2 个月; 1 名一般事务(其他职等)行政助理, 为期 9 个月;

(b) 三名委员出差进行调查, 访谈和会见所有相关利益攸关方, 包括相关当局、联合国和民间社会代表、受害人和证人, 包括前往邻国进行调查; 前往日内瓦编写报告、向人权理事会通报情况和提交最后报告, 前往纽约向大会提交报告;

(c) 秘书处工作人员出差, 陪同和协助委员访问, 以及在邻国进行调查;

(d) 证人的当地交通和其他费用;

(e) 其他业务费用, 包括实地访问期间的办公用品、当地交通、安保、通信、卫星图像和分析及其他杂项费用;

(f) 提供会议服务, 翻译最后报告。

表 52

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	已列入 2018- 2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	36 600	—	36 600
第 2 款小计	36 600	—	36 600
第 24 款(人权)			
秘书处一般临时人员	1 278 500	—	1 278 500
委员差旅费	185 200	—	185 200
工作人员差旅费	214 100	—	214 100
订约承办事务	26 000	—	26 000

	2018-2019 年 所需资源总额	已列入 2018- 2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源
一般业务费用	168 100	—	168 100
证人的当地交通/其他费用	6 300	—	6 300
第 24 款小计	1 878 200	—	1 878 200
共计	1 914 800		1 914 800

167. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期拟议方案预算中。因此，2018-2019 两年期方案预算需要追加一次性资源 1 914 800 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下的 36 600 美元和第 24 款(人权)下的 1 878 200 美元。

第 39/16 号决议 也门的人权状况

168. 根据第 39/16 号决议第 12、13、15、16 和 17 段规定，人权理事会：

(a) 决定将国际和区域知名专家小组的任务期限延长一年，经人权理事会授权可再延长；

(b) 请国际和区域知名专家小组向高级专员提交一份全面书面报告，供其提交人权理事会第四十二届会议，然后进行一次互动对话；

(c) 请秘书长和高级专员继续提供充分的行政、技术和后勤支持，以便国际和区域知名专家小组执行任务；

(d) 请高级专员还继续提供实质性能力建设、技术援助、咨询意见和法律支助，以便国家调查委员会能够完成其调查工作，包括确保调查委员会按照国际标准调查关于也门各方侵犯和践踏人权的指控，并根据 2017 年 8 月 23 日第(50)号总统令尽快提交有关也门各地侵犯和践踏人权的指控的全面报告；鼓励也门冲突各方向调查委员会和高级专员办事处提供充分、透明的工作渠道并与其合作；

(e) 又请高级专员向人权理事会第四十届会议口头介绍也门人权状况及本决议的发展和执行方面的最新情况，并向理事会第四十二届会议提交也门人权状况书面报告，包括说明自 2014 年 9 月以来所犯的侵犯和践踏人权行为，以及本决议所规定的技术援助的执行情况。

169. 如表 53 所示，决议第 12、13 和 15 段将国际和区域知名专家小组的任务期限延长一年，因此 2018-2019 年需要追加一次性经费，用于：

(a) 一般临时助理人员，以在黎巴嫩贝鲁特持续设秘书处，向知名专家小组的工作提供支持，具体如下：

- 1 名协调员(P-5)，为期 9 个月；
- 1 名分析员/法律顾问(P-4)，为期 9 个月；
- 1 名分析员/报告干事(P-4)，为期 9 个月；

- 2 名实况调查组长(P-4)，为期共 18 个月；
- 1 名军事顾问(P-4)，为期 9 个月；
- 1 名性暴力和性别暴力调查员/性别问题顾问(P-4)，从妇女署借调，为期 9 个月；
- 1 名媒体顾问(P-4)，为期 3 个月；
- 4 名人权调查员(P-3)，为期各 9 个月；
- 1 名人权调查员/儿童保护专家(P-3)，为期 9 个月；
- 2 名外地安保协调员(P-3)，为期共 18 个月；
- 1 名档案员(P-3)，为期 1 个月；
- 1 名协理调查员/分析员(P-2)，为期 9 个月，负责利用公开来源进行调查和数字核实，分析和编写关于违反国际刑法行为指控的案件档案；搜索、收集和分析信息，包括电子和数字格式的信息，以及社交网站，并协助确定可信度和可靠性；协助获取、收集、整理和分析公开来源以及发布在社交媒体、网站和其他平台上的其他材料，以确定其相关度；对公开来源的数字媒体内容、包括法证检验(如音频、图像、视频)进行核实，并在分析报告中记录结果；根据适用的证据材料标准和规程，协助记录分析过程和保存数字材料；与非政府组织、学术机构及其他机构联络，核实和分析数字媒体；在调查、分析和报告中公开来源材料方面，向调查委员会提供咨询意见和支持(新职位)；
- 3 名当地征聘的笔译/口译员(本国专业干事)，为期共 27 个月；
- 1 名行政干事(本国专业干事)，为期 9 个月；
- 1 名后勤助理(一般事务(其他职等))，为期 9 个月；
- 1 名信息技术助理(一般事务(其他职等))，为期 9 个月，协助秘书处维护信息技术系统，负责信息管理，包括按照有关规则和程序并按照既定最佳做法，妥善组织和归档所有文件和面试记录，并在记录保存和存档方面提供咨询意见，以维护专家小组的信息资产，保护和安置记录(新职位)；

(b) 专家前往也门各地(取决于是否可获得准入)和邻国进行实况调查，访谈和会见所有相关利益攸关方，包括有关当局、联合国和民间社会代表、受害人和证人；前往日内瓦向人权理事会提交报告；前往约旦安曼参加外地环境安全保障办法培训；

(c) 工作人员陪同专家进行访问和调查，包括对也门和邻国的实地访问；前往约旦安曼参加强制性的外地环境安全保障办法培训；前往黎巴嫩贝鲁特为秘书处举办一次关于人权实况调查标准和方法以及业务和方法工具使用的培训/促进培训；

(d) 证人的当地交通和其他费用；

(e) 其他业务费用，包括实地访问期间的办公用品、当地交通、安保、通信、卫星图像和分析及其他杂项费用；

(f) 提供会议服务，翻译待提交至人权理事会第四十二届会议的报告。

表 53

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	已列入 2018- 2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	36 600	—	36 600
第 2 款小计	36 600	—	36 600
第 24 款(人权)			
秘书处一般临时人员	2 326 900	—	2 326 900
委员差旅费	187 600	—	187 600
工作人员差旅费	313 300	—	313 300
订约承办事务	2 700	—	2 700
一般业务费用	575 700	—	575 700
用品和材料	2 700	—	2 700
证人的当地交通/其他费用	10 500	—	10 500
第 24 款小计	3 419 400	—	3 419 400
共计	3 456 000	—	3 456 000

170. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期拟议方案预算中。因此，2018-2019 两年期方案预算需要追加一次性资源 3 456 000 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下的 36 600 美元和第 24 款(人权)下的 3 419 400 美元。

171. 如表 54 详述，决议第 16 和 17 段通过后，需要一次性追加所需资源，用于：

(a) P-4 职等一般临时人员，为期 9 个月，负责继续开展工作，支持根据人权理事会第 33/16 号决议启动的全国调查委员会，与人权高专办也门国家办事处密切协调和协商，通过为全国调查委员会举行相关讲习班和培训，协调、安排和提供实质性的技术援助和咨询意见；

(b) 一般事务人员(其他职等)一般临时人员，为期 9 个月，协助组织后勤安排以及参与者参加讲习班的相关差旅，并在讲习班举办期间和招聘全国调查委员会有关专家顾问期间提供行政支持；

(c) 三名在家办公的 P-4 职等国际顾问，为期各 6 个月，具有国际人道主义法、军事事务和性别分析领域的专门知识。这些顾问将就与也门全国调查委员会开展的监测、调查和报告工作有关的法律、军事和性别问题提供专家咨询和支持；

(d) 工作人员和有关活动参与者的差旅费：

(一) 在黎巴嫩贝鲁特举办一次为期三天的培训讲习班，内容是根据国际标准监测、调查和报告也门冲突各方所犯侵权行为和虐待行为的指控，差旅费涉

及人权高专办两名负责协调培训的工作人员和九名高级别参与者(也门全国调查委员会委员);

(二) 在黎巴嫩贝鲁特举办为期三天的国际人道主义法和军事/性别分析培训讲习班; 差旅费涉及人权高专办一名负责协调培训的工作人员、十名参与者(全国调查委员会实地监察员和调查员)和三名国际顾问;

(三) 在黎巴嫩贝鲁特举办一次为期十天的培训讲习班, 内容是根据国际标准监测、调查和报告也门冲突各方所犯侵权和虐待行为的指控, 差旅费涉及人权高专办两名负责协调培训的工作人员和十名参与者(全国调查委员会实地监察员和调查员);

(四) 在约旦安曼举办一次为期两天的讲习班, 以加强其他调查委员会和实况调查团的知识 and 经验, 差旅费涉及人权高专办两名负责协调的工作人员、九名高级别参与者(也门全国调查委员会委员)和两名联合国专家;

(五) 三名国际顾问两次前往也门亚丁, 每次进行为期 12 天的工作访问, 在法律、军事和性别分析方面向也门全国调查委员会提供专家咨询意见和支助;

(e) 在举办讲习班期间租用会议室、当地交通、安保、通信和其他杂项费用等一般业务费用;

(f) 提供会议服务, 为讲习班提供阿拉伯文口译, 并翻译最后报告。

表 54

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	已列入 2018- 2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
讲习班期间的口译	67 200	—	67 200
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款小计	96 300	—	96 300
第 24 款(人权)			
一般临时人员	228 500	—	228 500
顾问	203 200	—	203 200
委员差旅费	124 600	—	124 600
工作人员差旅费	34 200	—	34 200
一般业务费用	36 000	—	36 000
赠款和缴款/会见参与人	109 000	—	109 000
第 24 款小计	735 500	—	735 500
共计	831 800	—	831 800

172. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期拟议方案预算中。因此，2018-2019 两年期方案预算需要追加一次性资源 831 800 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下的 96 300 美元和第 24 款(人权)下的 735 500 美元。

第 39/17 号决议

国家人权机构

173. 根据第 39/17 号决议第 13 和 14 段的规定，人权理事会：

(a) 请高级专员办事处与国家人权机构全球联盟密切协调，在全球联盟 2019 年年度会议期间召开一次为期半天的闭会期间磋商会，向所有国家、国家人权机构、民间社会组织和其他相关利益攸关方开放，目的是交流国家人权机构在努力支持建立和维持包容性社会以及执行《2030 年议程》方面的经验和做法；还请高级专员办事处向人权理事会第四十一届会议提交磋商会纪要报告；

(b) 请秘书长向人权理事会第四十五届会议提交载有国家人权机构最佳做法实例的本决议执行情况报告，以及国家人权机构全球联盟按照《巴黎原则》认证国家人权机构地位的活动报告。

174. 如表 55 所详列，决议通过后，2019 和 2020 年需要一次性编列所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时人员，为期 4 个月，负责开展研究，起草问卷分发给国家人权机构、国家人权机构全球联盟及其区域网络、非政府组织和政府；通过一份背景文件接收、整理和分析收到的所有答复，提交以供协商，起草磋商的简要报告，并向磋商的组织工作提供行政和实质支持(2019 年)；

(b) 两名专家前往日内瓦参加磋商会议(2019 年)；

(c) 提供会议服务，包括翻译报告(2019 和 2020 年)和在为期半天协商期间提供口译，以及提供音响技师和录音服务(2019 年)。

表 55

(美元)

	所需资源总额	已列入 2018-2019 年预算	2018-2019 年所需追加资源	2020 年所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)				
同声传译	12 500	—	12 500	—
会前文件	87 300	—	29 100	58 200
第 2 款小计	99 800	—	41 600	58 200
第 24 款(人权)				
两名联合国专家前往日内瓦	10 100	—	10 100	—
1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 4 个月	49 600	—	49 600	—

	所需资源总额	已列入 2018-2019 年预算	2018-2019 年所需追加资源	2020 年所需追加资源
第 24 款小计	59 700	—	59 700	—
第 29 F 款(行政, 日内瓦)				
音响技师/录音服务	700	—	700	—
第 29F 款小计	700	—	700	—
共计	160 200	—	102 000	58 200

175. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期拟议方案预算中。因此, 2018-2019 两年期方案预算将需要一次性追加资源 102 000 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下 41 600 美元、第 24 款(人权)项下 59 700 美元和第 29 F 款(行政, 日内瓦)项下 700 美元。第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)项下所需追加资源 58 200 美元, 将在 2018-2019 两年期拟议方案预算中审议。

第 39/18 号决议 加强人权领域的技术合作和能力建设

176. 根据第 39/18 号决议第 7 和 8 段的规定, 人权理事会:

(a) 决定根据理事会 2011 年 9 月 29 日第 18/18 号决议第 3 和第 4 段, 理事会第四十一届会议将在议程项目 10 下举行的年度专题小组讨论会的主题为: “老年人人权领域的技术合作和能力建设”;

(b) 请联合国人权事务高级专员办事处编写一份报告提交人权理事会第四十一届会议, 作为小组讨论会讨论的基础, 介绍人权高专办、联合国有关国家工作队和机构以及区域组织开展了哪些活动来支持各国努力促进和保护老年人的人权及其自主性和独立性, 处理国家法律、政策和方案, 酌情包括涉及可持续发展目标、收入保障、促进积极健康的老龄生活、使用辅助技术、获取信息和终身学习的国家立法律、政策和方案的落实不足之处, 打击对老年人的一切形式的歧视, 特别关注老年妇女, 并支持老年人充分融入社会, 在本社区内获得护理、保健和支助服务;

177. 如表 56 所详列, 决议通过后, 2019 年需要一次性编列所需资源, 用于:

(a) P-4 职等一般临时人员, 为期 2 个月, 负责开展研究并组织小组工作, 以及采取后续行动和编写报告;

(b) 提供会议服务, 翻译提交至人权理事会第四十一届会议的报告。

表 56

(美元)

	2018-2019 年 所需经费共计	已列入 2018- 2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件	29 100	—	29 100
第 2 款小计	29 100	—	29 100
第 24 款(人权)			
1 名 P-4 职等一般临时人员, 为期 2 个月	30 100	—	30 100
第 24 款小计	30 100	—	30 100
共计	59 200	—	59 200

178. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期拟议方案预算中。因此, 2018-2019 两年期方案预算需要追加一次性资源 59 200 美元, 包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下的 29 100 美元和第 24 款(人权)下的 30 100 美元。

第 39/19 号决议

向中非共和国提供人权领域的技术援助和能力建设

179. 根据第 39/19 号决议第 35、37 和 41 段的规定, 人权理事会:

(a) 决定将独立专家所负的评估、监测和报告中非共和国人权状况的任务延长一年, 以便提出有关人权领域技术援助和能力建设的建议;

(b) 决定在理事会第四十届会议期间举办一次高级别互动对话, 评估实地人权状况的变化, 重点讨论让民间社会尤其是妇女组织和受害者代表参与和平与和解进程, 独立专家以及中非共和国政府、联合国、非洲联盟和民间社会的代表将参加互动对话;

(c) 请独立专家在理事会第四十一届会议上口头汇报向中非共和国提供人权领域的技术援助和能力建设的最新情况, 并向理事会第四十二届会议提交一份书面报告;

180. 决议通过后, 独立专家任期延长一年, 因此需要编列年度所需资源, 详见表 57。

表 57

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (双年度)	已列入 2018- 2019 年预算
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	71 400	142 800	142 800
会前文件	148 200	296 400	296 400
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200
第 24 款(人权)			
任务负责人年度差旅费：3 次前往日内瓦，2 次 参加相关会议，2 次国家访问	53 100	106 200	106 200
工作人员差旅：陪同任务负责人进行国家访问	11 500	23 000	23 000
当地费用：交通、安保、通信、杂项	16 000	32 000	32 000
1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 12 个月	148 900	297 800	297 800
第 24 款小计	229 500	459 000	459 000
共计	449 100	898 200	898 200

181. 独立专家的任务属于常年性质的活动类别，由此引起的年度所需资源共计 449 100 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 219 600 美元及第 24 款(人权)下 229 500 美元。2018-2019 两年期方案预算已编列相关经费。因此，不会因为延长任期而需要追加资源。

182. 如表 58 所详述，该决议第 37 段通过后，2019 年需要提供一次性经费，用于四名专家的差旅(一名政府官员、一名民间社会代表、一名受害者协会代表和一名非洲联盟代表)，他们前往日内瓦参加人权理事会第四十届会议高级别互动对话。

表 58

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	已列入 2018- 2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源
第 24 款(人权)			
专家前往日内瓦参加高级别互动对话的差旅费	15 000	—	15 000
第 24 款共计	15 000	—	15 000

183. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期拟议方案预算中。因此，将需要在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)项下一次性追加资源 15 000 美元。

第 39/20 号决议

向刚果民主共和国提供人权领域的技术援助和能力建设

184. 根据第 39/20 号决议第 30 段的规定，人权理事会请高级专员编写一份报告，介绍 2018 年 12 月 23 日选举之前、期间和之后刚果民主共和国的人权状况，在人权理事会第四十届会议强化互动对话期间向理事会提交该报告，并编写一份全面报告，介绍刚果民主共和国的人权状况，在人权理事会第四十二届会议强化互动对话期间向理事会提交该报告。

185. 如表 59 所详列，决议通过后，2019 年需要一次性编列所需资源，用于：

(a) P-3 职等一般临时人员，为期 6 个月，负责报告、筹备和后续落实人权理事会第四十届和四十二届会议的强化互动对话提供支持；

(b) 3 名高级别利益攸关方前往日内瓦参加人权理事会第四十届会议强化互动对话的差旅费；

(c) 2 名高级别利益攸关方前往日内瓦参加人权理事会第四十二届会议强化互动对话的差旅费；

(d) 提供会议服务，翻译将提交人权理事会第四十和四十二届会议的报告。

表 59

(美元)

	2018-2019 年 所需资源总额	已列入 2018- 2019 年预算	2018-2019 年 所需追加资源
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
会前文件(2 份报告)	58 200	—	58 200
第 2 款小计	58 200	—	58 200
第 24 款(人权)			
5 名高级别利益攸关方前往日内瓦参加互动对话的 差旅费，3 人参加第四十届会议，2 人参加第四十二 届会议	28 000	—	28 000
1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 6 个月	74 400	—	74 400
第 24 款小计	102 400	—	102 400
共计	160 600	—	160 600

186. 相关经费未编列在 2018-2019 两年期拟议方案预算中。因此，2018-2019 两年期方案预算需要追加一次性资源 160 600 美元，包括第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下的 58 200 美元和第 24 款(人权)下的 102 400 美元。

第 39/22 号决议 开展技术援助和能力建设以改善苏丹的人权状况

187. 人权理事会在第 39/22 号决议第 14、15、16、19、20 和 22 段：

(a) 请高级专员办事处除其他外考虑苏丹人权状况独立专家的建议，就如何改善该国的人权状况向其提供技术援助和能力建设，以支持该国履行其人权义务和承诺；

(b) 决定将独立专家的任务期限延长一年，或延长至该决议第 19 段的规定生效，以时间在前者为准；

(c) 请独立专家提交一份报告说明其履行任务的情况，包括关于技术援助和能力建设的建议，供理事会第四十二届会议审议；

(d) 决定独立专家任务终止生效日期为，高级专员办事处和苏丹政府宣布根据大会 1993 年 12 月 20 日第 48/141 号决议设立的高专办国家办事处开始运作之日；

(e) 请苏丹政府和高级专员办事处开展建设性合作，至迟于 2019 年 9 月商定设立国家办事处的模式和任务授权；

(f) 请苏丹政府和高级专员办事处在理事会第四十一届会议强化互动对话期间，口头汇报开设国家办事处的进展情况。

188. 独立专家任务期限延长一年后，将引起表 60 所示年度所需资源。

表 60

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (两年期)	已在 2018-2019 两年期预算中 编列
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	71 400	142 800	142 800
会前文件	148 200	296 400	296 400
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200
第 24 款(人权)			
任务负责人年度差旅：3 次前往日内瓦，1 次参加相关会议，2 次前往相关国家	47 300	94 600	94 600
工作人员差旅：随任务负责人前往相关国家	11 500	23 000	23 000
当地费用：交通、安保、通信和杂项	16 000	32 000	32 000
第 24 款小计	74 800	149 600	149 600
共计	294 400	588 800	588 800

189. 独立专家的任务属于常年活动范畴，引起的年度所需资源总额为 294 400 美元，即第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 219 600 美元和第 24 款(人权)下 74 800 美元。2018-2019 两年期方案预算已经编列相关经费。因此，延长独立专家任务期限后，不需要追加资源。

190. 通过该决议第 19、20 和 22 段后，2019 年将需要一次性追加表 61 所示所需资源，用于：

(a) 向苏丹派遣三个技术评估团，派出人权高专办 2 名工作人员，就在该国设立办事处事宜与苏丹主管当局和其他利益攸关方接触；

(b) 聘请 1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 12 个月，负责筹备人权高专办前往苏丹的技术评估团，起草评估团报告，起草将向理事会第四十一届会议提交的人权高专办进展报告；筹备将在人权理事会第四十一届会议期间举行的强化互动对话，起草关于设立人权高专办苏丹国家办事处的概念说明和相关文件，起草供资和规划提议；

(c) 支付 5 名参与者(苏丹政府、民间社会组织和本国人权机构等方的代表)前往日内瓦的差旅费，他们前往日内瓦的目的是参加将在理事会第四十一届会议期间举行的强化互动对话并报告开设人权高专办苏丹国家办事处的进展情况；

(d) 支付实地评估团在苏丹的当地交通、通信和其他杂项费用。

表 61

(美元)

	2018-2019 两年期 所需资源总额	已在 2018-2019 两年期 预算中编列	2018-2019 两年期 所需追加资源
第 24 款(人权)			
2 名工作人员 3 次前往苏丹的差旅	27 000	—	27 000
实地评估期间的杂项服务	24 000	—	24 000
5 名苏丹参与者参加互动对话的差旅	26 400	—	26 400
1 名 P-3 职等一般临时人员，为期 12 个月	148 900	—	148 900
第 24 款共计	226 300	—	226 300

191. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此，需要在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)下一次性追加所需资源 226 300 美元。

第 39/23 号决议

向索马里提供人权领域的援助

192. 人权理事会在第 39/23 号决议第 13 和 15 段：

(a) 决定将索马里人权状况独立专家的任务期限延长一年，以评估、监测和报告索马里人权状况，进而就人权领域的技术援助和能力建设问题提出建议；

(b) 请独立专家向人权理事会第四十二届会议和大会第七十四届会议提交报告。

193. 通过该决议后，将引起表 62 所示年度所需资源。

表 62

(美元)

	所需资源总额 (年度)	所需资源总额 (两年期)	已在 2018-2019 两年期预算中编列
第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)			
同声传译	71 400	142 800	142 800
会前文件	148 200	296 400	296 400
第 2 款小计	219 600	439 200	439 200
第 24 款(人权)			
任务负责人年度差旅：3 次前往日内瓦，1 次前往亚的斯亚贝巴与非洲联盟接触，1 次前往纽约向大会报告，1 次参加相关会议，2 次前往相关国家	62 000	124 000	124 000
工作人员差旅：随任务负责人前往相关国家	11 500	23 000	23 000
当地费用：交通、安保、通信和杂项	16 000	32 000	32 000
第 24 款小计	89 500	179 000	179 000
共计	309 100	618 200	618 200

194. 独立专家的任务属于常年活动范畴，引起的年度所需资源总额为 309 100 美元，即第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 219 600 美元和第 24 款(人权)下 89 500 美元。2018-2019 两年期方案预算已经编列相关经费。因此不需要追加资源。

D. 第二十八届特别会议

第 S-28/1 号决议

包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土大规模平民抗议局势中的违反国际法行为

195. 人权理事会在第 S-28/1 号决议第 5 段决定紧急派遣一个由人权理事会主席任命的独立国际调查委员会，调查包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被占领土(特别是被占加沙地带)与军事镇压 2018 年 3 月 30 日开始的大规模平民抗议有关的所有据称违反和践踏国际人道主义法和国际人权法的行为，无论这种行为是发生在抗议之前、抗议期间还是抗议之后，在有关专家和特别程序任务负责人的协助下，查清据称违反和践踏国际法行为(包括可能构成战争罪的行为)的事实和相关情节，查明肇事者，提出建议，尤其是提出问责措施，以期避免和终止对此类违反和践踏国际法行为的有罪不罚现象并确保追究法律责任，包括个人刑事责任和

指挥责任，并提出保护平民不再受到任何进一步袭击的建议，向理事会第三十九届会议口头汇报相关最新情况，并向理事会第四十届会议提交最后书面报告；

196. 通过该决议后，将引起表 63 所示一次性追加所需资源，用于：

(a) 聘请将设在日内瓦的秘书处一般临时人员，负责向调查委员会 3 名专员(委员会专员)提供支助，这些一般临时人员包括：1 名协调员(P-5)，负责秘书处整体管理，为期 9 个月；1 名调查主任(P-4)，为期 9 个月；1 名法律顾问(P-4)，为期 7 个月；1 名分析员/报告干事(P-4)，为期 7 个月；1 名安保干事(P-4)，为期 3 个月；2 名口译员(P-3)，各为期 6 个月；1 名希伯来语研究员(P-3)，为期 5 个月；2 名人权干事(P-3)，各为期 6 个月；妇女署调派的 1 名性别平等问题顾问(P-3)，为期 6 个月；1 名方案助理(一般事务(其他职等))，为期 9 个月；

(b) 支付其他必要技术支助费用，包括聘请：1 名军事顾问/武器专家(P-4)，为期 4 个月；1 名法医病理学家(P-4)，为期 4 个月；1 名法医/成像干事(P-3)，为期 6 个月；1 名社交媒体分析员(P-3)，为期 6 个月；1 名媒体顾问(P-3)，为期 6 个月；巴勒斯坦被占领土 1 名当地安保顾问，为期最长 1 个月，在委员会专员在各领土调查期间(在他们获准进入这些领土的前提下)向他们提供咨询并伴随他们；

(c) 支付委员会 3 名专员和秘书处辅助人员前往日内瓦、以色列、巴勒斯坦被占领土、约旦和埃及的差旅费，他们前往这些地方是为了开展工作，包括通过约谈和会晤主管当局、联合国和民间社会代表、受害人和证人等所有相关利益攸关方，进行调查；

(d) 支付订约承办事务费用，为委员会 3 名专员和秘书处 9 名工作人员提供强制性外地环境安全保障办法安保培训；

(e) 支付实地调查期间发生的设备(包括电子计算机、移动电话和卫星电话等)、办公用品、当地交通、安保、通信、卫星图像和分析等其他相关支出和其他杂项费用；

(f) 支付翻译将向人权理事会第四十届会议提交的报告的会议事务费用。

表 63

(美元)

	2018 年 所需资源	2019 年 所需资源	请求的 2018 年 承付款	行预咨委会 核准的 2018 年 不得超过承付款	考虑到行预咨委会 核准的承付款后， 2018-2019 两年期 所需资源总额
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(4)
第 2 款(大会和经济及社会理事会 事务和会议管理)					
会前文件	—	36 600	—	—	36 600
第 2 款小计	—	36 600	—	—	36 600

	2018 年 所需资源	2019 年 所需资源	请求的 2018 年 承付款	行预咨委会 核准的 2018 年 不得超过承付款	考虑到行预咨委会 核准的承付款后, 2018-2019 两年期 所需资源总额
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)=(2)+(4)
第 24 款(人权)					
其他工作人员费用	1 259 100	401 500	1 259 100	1 259 100	1 660 600
委员会专员差旅	123 600	46 800	123 600	123 600	170 400
工作人员差旅	210 500	—	210 500	210 500	210 500
订约承办事务	12 000	—	12 000	12 000	12 000
一般业务费用	148 500	20 100	148 500	163 500	183 600
用品和材料	3 000	1 500	3 000	3 000	4 500
家具和设备	28 300	—	28 300	28 300	28 300
第 24 款小计	1 785 000	469 900	1 785 000	1 800 000	2 269 900
第 29F 款(行政, 日内瓦)					
1 名 P-3 职等一般临时人员, 为期 3.5 个月	43 400	—	43 400	—	—
第 29F 款小计	43 400	—	43 400	—	—
共计	1 828 400	506 500	1 828 400	1 800 000	2 306 500

197. 2018-2019 两年期方案预算没有编列相关经费。因此,需要在 2018-2019 两年期方案预算内一次性追加所需资源 2 306 500 美元,即在第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下追加 36 600 美元和在第 24 款(人权)下追加 2 269 900 美元。下文叙述追加资源情况。

198. 2018 年 6 月 5 日,秘书长请行政和预算问题咨询委员会同意他根据大会关于 2018-2019 两年期意外及非常费用的第 72/264 号决议的规定,在 2018-2019 两年期承付 1 828 400 美元,即 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)下 1 785 000 美元和第 29F 款(行政,日内瓦)下 43 400 美元。2018 年 6 月 29 日,行预咨委会同意承付款请求,但承付款不得超过 1 800 000 美元。目前正在通过 2018-2019 两年期方案预算第一次执行情况报告请求批款。

199. 2019 年所需资源为 506 500 美元,即第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 36 600 美元和第 24 款(人权)下 469 900 美元,将请求在 2018-2019 两年期方案预算内追加这笔批款。

三. 请大会采取的行动

200. 请大会：

(a) 核准为 2018-2019 两年期追加批款 29 103 500 美元，由该两年期应急基金支付，即：2018-2019 两年期方案预算第 2 款(大会和经济及社会理事会事务和会议管理)下 1 456 400 美元、第 8 款(法律事务)下 11 385 500 美元，第 24 款(人权)下 16 080 900 美元和第 29F 款(行政，日内瓦)下 180 700 美元；

(b) 核准自 2019 年 1 月 1 日起，在 2018-2019 两年期方案预算第 24 款(人权)下新设 1 个 P-3 临时员额，负责支助人权理事会第 37/4 号决议授权的活动。

(c) 核可在 2018-2019 两年期方案预算第 36 款(工作人员薪金税)下追加批款 60 000 美元，由收入第 1 款(工作人员薪金税收入)下的同等数额抵销；

(d) 注意到将在审议 2020 年和 2021 年拟议方案预算时审议附件一所示相关年度的所需追加资源净额。

附件一

人权理事会第三十七届、第三十八届和第三十九届会议以及第二十八届特别会议通过的决议和决定引起的所需资源汇总表

(千美元)

人权理事会决议	预算款次	所需资源	2018-2019				活动性质				人权理事会决议相关段落
			2018-2019 两年期方案预算 已编列现有经费	请求通过应急 基金列支的所需 资源或意外及 非常费用	将在 2020 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	将在 2021 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	新的 非经常性 活动	新的 经常性/ 常年活动	现有常年 活动		
A. 常会											
第三十七届会议											
37/2	数字时代的隐私权	2	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	1
		24	546.0	546.0	—	—	—	—	—	546.0	
37/3	司法系统的公正廉明	2	29.1	—	—	29.1	—	29.1	—	—	15
		24	26.7	—	26.7	—	—	26.7	—	—	
37/4	适当生活水准权所含适当住房权以及在此方面不受歧视的权利	24	148.9	—	84.2	64.7	—	—	148.9	—	3
37/5	白化病患者享有人权问题独立专家的任务	2	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	3
		24	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	
37/6	善治对促进和保护人权的作用	2	41.6	—	12.5	29.1	—	41.6	—	—	11
		24	69.1	—	69.1	—	—	69.1	—	—	
		29F	0.7	—	0.7	—	—	0.7	—	—	
37/8	人权与环境	2	491.2	439.2	15.4	36.6	—	52.0	—	439.2	6、7 和 10
		24	662.3	537.8	124.5	—	—	124.5	—	537.8	
		29F	0.7	—	0.7	—	—	0.7	—	—	
37/12	文化权利领域特别报告员的任务	2	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	10、13 和 14
		24	167.4	167.4	—	—	—	—	—	167.4	

人权理事会决议	预算款次	所需资源	2018-2019				活动性质			
			2018-2019 两年期方案预算 已编列现有经费	请求通过应急 基金列支的所需 资源或意外及 非常费用	将在 2020 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	将在 2021 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	新的 非经常性 活动	新的 经常性/ 常年活动	现有常年 活动	人权理事会 决议相关段落
37/15 纪念纳尔逊·曼德拉百年诞辰高级别闭会期间讨论会	2	52.0	—	52.0	—	—	52.0	—	—	1、2 和 4
	24	29.5	—	29.5	—	—	29.5	—	—	
	29F	0.7	—	0.7	—	—	0.7	—	—	
37/16 工作权	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	—	28
37/17 文化权利和文化遗产保护	2	54.1	—	—	54.1	—	54.1	—	—	14
	24	157.1	—	—	157.1	—	157.1	—	—	
	29F	1.4	—	—	1.4	—	1.4	—	—	
37/18 ^b 通过体育和奥林匹克理想促进人权	2	12.5	—	—	12.5	—	—	12.5	—	8 和 9
	24	52.5	—	—	52.5	—	—	52.5	—	
37/20 儿童权利：在人道主义局势中保护儿童权利	2	12.5	—	12.5	—	—	12.5	—	—	29 和 30
	24	148.9	—	148.9	—	—	—	148.9	—	
37/24 促进和保护人权与执行《2030 年可持续发展议程》	2	109.2	—	80.1	29.1	—	109.2	—	—	1、2、3、4、
	24	178.0	—	178.0	—	—	178.0	—	—	6 和 7
	29F	1.4	—	1.4	—	—	1.4	—	—	
37/26 防止灭绝种族	2	58.2	—	58.2	—	—	58.2	—	—	27、28 和 29
	24	89.5	—	89.5	—	—	89.5	—	—	
37/28 朝鲜民主主义人民共和国的人权状况	2	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	16、20 和 21
	24	167.4	167.4	—	—	—	—	—	167.4	
37/29 ^c 阿拉伯叙利亚共和国的人权状况	2	611.9	—	611.9	—	—	611.9	—	—	45、46 和 47
	24	5 407.5	—	5 407.5	—	—	5 407.5	—	—	
37/30 伊朗伊斯兰共和国的人权状况	2	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	1
	24	465.2	465.2	—	—	—	—	—	465.2	
37/31 ^c 南苏丹的人权状况	2	124.8	—	124.8	—	—	124.8	—	—	16、19 和 20
	24	3 023.3	—	3 023.3	—	—	3 023.3	—	—	
	29F	20.8	—	20.8	—	—	20.8	—	—	

人权理事会决议	预算款次	所需资源	2018-2019				活动性质				人权理事会 决议相关段落
			2018-2019 两年期方案预算 已编列现有经费	请求通过应急 基金列支的所需 资源或意外及 非常费用	将在 2020 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	将在 2021 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	新的 非经常性 活动	新的 经常性/ 常年活动	现有常年 活动		
37/32 ^c	缅甸的人权状况	2	439.2	439.2	—	—	—	—	439.2	17 和 34	
		24	402.4	167.4	235.0	—	—	235.0	167.4		
37/38	打击基于宗教或信仰原因对他人的不容忍、负面成见、污名化和歧视以及煽动暴力和暴力侵害他人行为	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	13	
37/39	向马里提供人权领域的技术援助和能力建设	2	439.2	439.2	—	—	—	—	439.2	24、26、27 和 28	
		24	449.0	449.0	—	—	—	—	449.0		
37/40	与格鲁吉亚的合作	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	1 和 3	
37/41	开展技术援助和能力建设以改善利比亚的人权状况	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	26、29 和 31	
37/42	推动落实与人权有关的有效处理和应对世界毒品问题的共同承诺	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	5	
		24	16.0	—	16.0	—	—	16.0	—		
第三十七届会议小计，按预算款次分列		2	4 817.0	3 513.6	1 112.9	190.5	—	1 290.9	12.5	3 513.6	
		24	12 645.9	2 939.4	9 432.2	274.3	—	9 356.2	350.3	2 939.4	
		29F	25.7	—	24.3	1.4	—	25.7	—	—	
第三十七届会议小计			17 488.6	6 453.0	10 569.4	466.2	—	10 672.8	362.8	6 453.0	
第三十八届会议											
38/3	加强人权领域的国际合作	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	28	
38/4	人权与气候变化	2	58.2	—	58.2	—	—	58.2	—	7、8 和 9	
		24	123.0	—	123.0	—	—	123.0	—		
38/6	消除切割女性生殖器习俗	2	55.9	—	26.8	29.1	—	55.9	—	16	
		24	188.9	—	188.9	—	—	188.9	—		

人权理事会决议	预算款次	所需资源	2018-2019				活动性质				人权理事会 决议相关段落
			2018-2019 两年期方案预算 已编列现有经费	请求通过应急 基金列支的所需 资源或意外及 非常费用	将在 2020 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	将在 2021 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	新的 非经常性 活动	新的 经常性/ 常年活动	现有常年 活动		
38/8	艾滋病病毒和艾滋病背景下的人权问题	2	54.1	—	54.1	—	—	54.1	—	—	23、24 和 25
		24	159.9	—	159.9	—	—	159.9	—	—	
		29F	1.4	—	1.4	—	—	1.4	—	—	
38/10	人权与对民间获取、拥有和使用枪支的管制	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	—	7
		24	60.1	—	60.1	—	—	60.1	—	—	
38/11	在和平抗议的背景下促进和保护人权	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	—	21 和 22
		24	49.6	—	49.6	—	—	49.6	—	—	
38/12	民间社会空间：参与国际组织和区域组织的活动	2	29.1	—	—	29.1	—	29.1	—	—	21
		24	37.2	—	—	37.2	—	37.2	—	—	
38/13	工商企业与人权：加强问责和改善获取补救的途径	2	79.1	—	25.0	54.1	—	79.1	—	—	8 和 9
		24	396.6	—	258.6	138.0	—	396.6	—	—	
		29F	2.8	—	1.4	1.4	—	2.8	—	—	
38/14	白俄罗斯的人权状况	2	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	11
		24	464.0	464.0	—	—	—	—	—	464.0	
38/15	厄立特里亚的人权状况	2	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	12、13、14 和 17
		24	486.8	464.0	22.8	—	—	22.8	—	464.0	
38/18	人权理事会对预防侵犯人权行为的贡献	2	61.6	—	25.0	36.6	—	61.6	—	—	2 和 3
		24	356.1	—	356.1	—	—	356.1	—	—	
		29F	1.4	—	1.4	—	—	1.4	—	—	
38/19	民主与种族主义不相容	2	41.6	—	41.6	—	—	41.6	—	—	4、5 和 6
		24	40.1	—	40.1	—	—	40.1	—	—	
		29F	0.7	—	0.7	—	—	0.7	—	—	
38/20 ^c	向刚果民主共和国提供技术援助与对开赛地区事件追究责任	2	36.6	—	36.6	—	—	36.6	—	—	8、9 和 10
		24	3 570.8	—	3 570.8	—	—	3 570.8	—	—	

人权理事会决议	预算款次	所需资源	2018-2019				活动性质				
			2018-2019 两年期方案预算 已编列现有经费	请求通过应急 基金列支的所需 资源或意外及 非常费用	将在 2020 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	将在 2021 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	新的 非经常性 活动	新的 经常性/ 常年活动	现有常年 活动	人权理事会 决议相关段落	
第三十八届会议小计, 按预算款次分列	2	1 381.9	878.4	354.6	148.9	—	503.5	—	878.4		
	24	5 933.1	928.0	4 829.9	175.2	—	5 005.1	—	928.0		
	29F	6.3	—	4.9	1.4	—	6.3	—	—		
第三十八届会议小计		7 321.3	1 806.4	5 189.4	325.5	—	5 514.9	—	1 806.4		
第三十九届会议											
39/1	在委内瑞拉玻利瓦尔共和国促进和保护人权	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	—	5
		24	310.8	—	310.8	—	—	310.8	—	—	
39/2	缅甸罗兴亚穆斯林和其他少数群体的人权状况	2	94.8	—	65.7	29.1	—	65.7	29.1	—	22、23、25、
		8	16 182.1	—	11 385.5	4 796.6	—	1 078.1	15 104.0	—	27、30 和 31
		24	2 258.0	—	2 212.9	45.1	—	2 258.0	—	—	
		29F	186.1	—	173.7	12.4	—	186.1	—	—	
39/3	世界人权教育方案	24	17.8	—	17.8	—	—	17.8	—	—	6
39/7	地方政府与人权	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	—	4
		24	49.6	—	49.6	—	—	49.6	—	—	
39/9	发展权	24	24.6	—	24.6	—	—	24.6	—	—	14
39/10	人道主义危机背景下可预防的孕产妇死亡率和发病率与人权	2	54.1	—	54.1	—	—	54.1	—	—	20
		24	161.9	—	161.9	—	—	161.9	—	—	
		29F	1.4	—	1.4	—	—	1.4	—	—	
39/11	平等参与政治事务和公共事务	2	29.1	—	—	—	29.1	29.1	—	—	3
		24	49.6	—	—	—	49.6	49.6	—	—	
39/12 ^d	联合国农民和农村地区其他劳动者权利宣言	2	124.6	249.2	(124.6)	—	—	—	(124.6)	124.6	1
		24	91.2	182.4	(91.2)	—	—	—	(91.2)	91.2	
		29F	3.5	7.0	(3.5)	—	—	—	(3.5)	3.5	

人权理事会决议	预算款次	所需资源	2018-2019				活动性质				
			2018-2019 两年期方案预算 已编列现有经费	请求通过应急 基金列支的所需 资源或意外及 非常费用	将在 2020 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	将在 2021 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	新的 非经常性 活动	新的 经常性/ 常年活动	现有常年 活动	人权理事会 决议相关段落	
39/13 ^e	人权与土著人民	2	170.3	12.5	58.0	70.7	29.1	112.3	45.5	—	3、8、9 和 11
39/14	布隆迪的人权状况	2	36.6	—	36.6	—	—	36.6	—	—	22
		24	1 878.2	—	1 878.2	—	—	1 878.2	—	—	
39/16	也门的人权状况	2	132.9	—	132.9	—	—	132.9	—	—	12、13、15、 16 和 17
		24	4 154.9	—	4 154.9	—	—	4 154.9	—	—	
39/17	国家人权机构	2	99.8	—	41.6	58.2	—	99.8	—	—	13 和 14
		24	59.7	—	59.7	—	—	59.7	—	—	
		29F	0.7	—	0.7	—	—	0.7	—	—	
39/18	加强人权领域的技术合作和能力建设	2	29.1	—	29.1	—	—	29.1	—	—	7 和 8
		24	30.1	—	30.1	—	—	30.1	—	—	
39/19	向中非共和国提供人权领域的技术援助和能力建设	2	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	35、37 和 41
		24	474.0	459.0	15.0	—	—	15.0	—	459.0	
39/20	向刚果民主共和国提供人权领域的技术援助和能力建设	2	58.2	—	58.2	—	—	58.2	—	—	30
		24	102.4	—	102.4	—	—	102.4	—	—	
39/22	开展技术援助和能力建设以改善苏丹的人权状况	2	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	14、15、16、 19、20 和 22
		24	375.9	149.6	226.3	—	—	226.3	—	149.6	
39/23	向索马里提供人权领域的援助	2	439.2	439.2	—	—	—	—	—	439.2	13 和 15
		24	179.0	179.0	—	—	—	—	—	179.0	
第三十九届会议小计，按预算款次分列		2	2 205.3	1 579.3	409.8	158.0	58.2	676.0	(50.0)	1 442.2	
		8	16 182.1	—	11 385.5	4 796.6	—	1 078.1	15 104.0	—	
		24	10 217.7	970.0	9 153.0	45.1	49.6	9 338.9	(91.2)	878.8	
		29F	191.7	7.0	172.3	12.4	—	188.2	(3.5)	3.5	
第三十九届会议小计			28 796.8	2 556.3	21 120.6	5 012.1	107.8	11 281.2	14 959.3	2 324.5	

人权理事会决议	预算款次	所需资源	2018-2019				活动性质				
			2018-2019 两年期方案预算 已编列现有经费	请求通过应急	将在 2020 年度	将在 2021 年度	新的 非经常性 活动	新的 经常性/ 常年活动	现有常年 活动	人权理事会 决议相关段落	
				基金列支的所需 资源或意外及 非常费用	拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a					
常会小计, 按预算款次分列	2	8 404.2	5 971.3	1 877.3	497.4	58.2	2 470.4	(37.5)	5 834.2		
	8	16 182.1	—	11 385.5	4 796.6	—	1 078.1	15 104.0	—		
	24	28 796.7	4 837.4	23 415.1	494.6	49.6	23 700.2	259.1	4 746.2		
	29F	223.7	7.0	201.5	15.2	—	220.2	(3.5)	3.5		
常会小计		53 606.7	10 815.7	36 879.4	5 803.8	107.8	27 468.9	15 322.1	10 583.9		
A. 特别会议											
S28/1 ^c	包括东耶路撒冷在内的巴勒斯坦被 占领土大规模平民抗议局势中的违 反国际法行为	2	36.6	—	36.6	—	—	36.6	—	—	5
		24	2 269.9	—	2 269.9	—	—	2 269.9	—	—	
特别会议小计		2 306.5	—	2 306.5	—	—	2 306.5	—	—		
共计, 按预算款次分列	2	8 440.8	5 971.3	1 913.9	497.4	58.2	2 507.0	(37.5)	5 834.2		
	8	16 182.1	—	11 385.5	4 796.6	—	1 078.1	15 104.0	—		
	24	31 066.6	4 837.4	25 685.0	494.6	49.6	25 970.1	259.1	4 746.2		
	29F	223.7	7.0	201.5	15.2	—	220.2	(3.5)	3.5		
共计		55 913.2	10 815.7	39 185.9	5 803.8	107.8	29 775.4	15 322.1	10 583.9		
行预咨委会核准的 2018 年资源承付权	2	457.5	—	457.5	—	—	457.5	—	—		
	24	9 604.1	—	9 604.1	—	—	9 589.1	—	—		
	29F	20.8	—	20.8	—	—	35.8	—	—		

人权理事会决议	预算款次	所需资源	2018-2019			活动性质			
			2018-2019 两年期方案预算 已编列现有经费	请求通过应急 基金列支的所需 资源或意外及 非常费用	将在 2020 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	将在 2021 年度 拟议方案 预算中审议的 所需资源净额 ^a	新的 非经常性 活动	新的 经常性/ 常年活动	现有常年 活动
承付权共计		10 082.4	—	10 082.4	—	—	10 082.4	—	—
所需资源净额，按预算款次分列	2	7 983.3	5 971.3	1 456.4	497.4	58.2	2 049.5	(37.5)	5 834.2
	8	16 182.1	—	11 385.5	4 796.6	—	1 078.1	15 104.0	—
	24	21 462.5	4 837.4	16 080.9	494.6	49.6	16 381.0	259.1	4 746.2
	29F	202.9	7.0	180.7	15.2	—	184.4	(3.5)	3.5
所需资源净额共计		45 830.8	10 815.7	29 103.5	5 803.8	107.8	19 693.0	15 322.1	10 583.9

^a 系所需追加资源净额，已考虑到 2018-2019 两年期拟议经常性经费和拟议新设员额(2020 年)的延迟影响。

^b 就第 37/18 号决议而言，新的经常性所需资源每四年产生一次。

^c 系所需资源，已考虑到行政和预算问题咨询委员会核准的 2018 年承付权。

^d 系所需资源，已考虑到停止执行的任务。

^e 就第 39/13 号决议而言，2018-2019 两年期方案预算已编列的经费是非经常性经费。

附件二

会议事务费用

下表显示 2018 年 4 个工作地点联合国 6 种正式语文口译和文件翻译的会议事务费用。

(美元)

说明	纽约	日内瓦	维也纳	内罗毕
6 种正式语文每日口译费用：				
会期不超过 2 天的会议(配置 14 名口译员)	11 900	12 500	12 500	17 900
超过 2 天的会议(配置 20 名口译员)	16 800	17 600	16 700	27 300
一份报告翻译成 6 种正式语文的费用				
篇幅为 8 500 英文词的报告	26 000	29 100	26 300	25 000
篇幅为 10 700 英文词的报告	32 500	36 600	32 900	31 400